BenQ

جهاز الإسقاط الرقمي MP610
الطرازات القابلة للنقل
دليل المستخدم

مرحباً

أ حقوق النشر

حقوق الطبع والنشر ٢٠٠٦ محفوظة لشركة BenQ. جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز إعادة نسخ أي جزء من هذه النشرة أو نقله أو كتابته أو تخزينه في نظام استرجاع أو ترجمته إلى أية لغة أو لغة حاسب، في أي شكل أو بأية وسيلة إلكترونية أو آلية أو مغناطيسية أو ضوئية أو كيميائية أو يدوية أو خلاف ذلك، دون تصريح كتابي مسبق من شركة BenQ Corporation.

ب إخلاء المسؤولية

لا تقدم شركة BenQ Corporation أية إقرارات أو ضمانات- سواء صريحة أو ضمنية- فيما يتعلق بالمحتويات الموجودة في هذا المستند وتخلي مسؤوليتها بصفة خاصة عن أية ضمانات أو قابلية للتسويق أو ملائمة لأغراض معينة. وبالإضافة إلى ذلك، تحتفظ شركة BenQ بالحق في مراجعة هذه النشرة وإجراء تغييرات من وقت لآخر على المحتويات التي تتضمنها دون التزام بإخطار أي شخص بمثل هذه المراجعة أو التغييرات.

*DLP وDigital Micromirror Device وDMD هي علامات تجارية لشركة Texas Instruments. حقوق الطبع والنشر في العلامات التجارية الأخرى محفوظة للشركات والمؤسسات التي تمتلكها.

ج جدول المحتويات

تعليمات هامة للسلامة ١

مقدمة ٥

خصائص جهاز الإسقاط..... ٥

محتويات عبوة البيع ٦

ملحقات اختيارية..... ٦

المنظر الخارجي لجهاز الإسقاط..... ٧

الجانب الأمامي / العلوي..... ٧

الجانب الخلفي..... ٧

الجانب السفلي..... ٧

عناصر التحكم والوظائف ٨

External control panel (لوحة تحكم خارجية)..... ٨

Remote control (جهاز التحكم عن بعد)..... ٩

النطاق الفعال لجهاز التحكم عن بعد ١٠

استبدال البطارية الخاصة بجهاز التحكم عن بُعد..... ١٠

وضع جهاز الإسقاط..... ١١

اختيار موضع..... ١١

الحصول على حجم مفضل للصورة المسقطة..... ١٢

كيفية تحديد موضع جهاز الإسقاط بالنسبة لحجم الشاشة المذكور:..... ١٣

كيفية تحديد حجم الشاشة الموصى به بالنسبة للمسافة المعلومة:..... ١٣

التوصيل..... ١٥

التوصيل بجهاز كمبيوتر أو شاشة..... ١٥

التوصيل بجهاز كمبيوتر..... ١٥

توصيل الشاشة..... ١٦

توصيل أجهزة مصادر Video (الفيديو)..... ١٧

توصيل مصدر عرض الفيديو من نوع Component Video ١٨

توصيل جهاز تشغيل فيديو من نوع S-Video..... ١٩

توصيل جهاز composite Video source (مصدر فيديو composite)..... ٢٠

التشغيل..... ٢١

بدء التشغيل..... ٢١

استخدام وظيفة كلمة المرور ٢١

لتعيين كلمة مرور:..... ٢١

عند نسيان كلمة المرور:..... ٢٢

للقيام بإجراء استرجاع كلمة المرور:..... ٢٢

لتغيير كلمة المرور: ٢٢

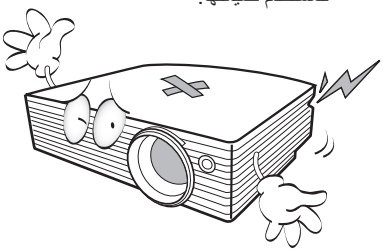
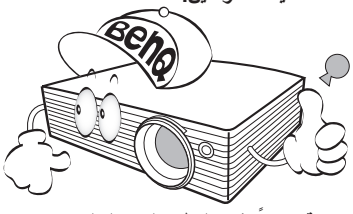
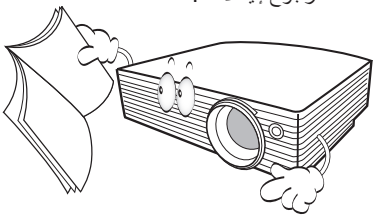
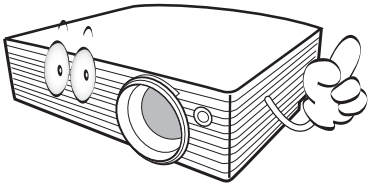
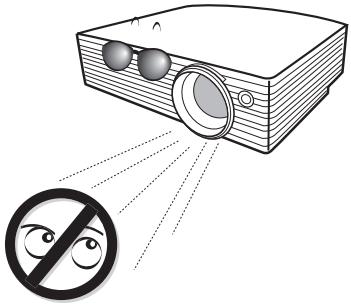
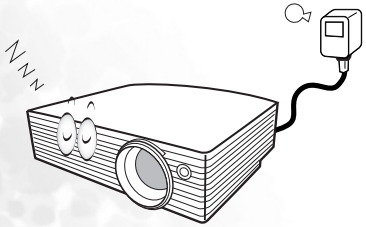
اضبط الارتفاع..... ٢٣
الضبط التلقائي للصورة ٢٣
ضبط حجم الصورة ودرجة وضوحها..... ٢٣
تعديل keystone (المحور) ٢٤
تحديد وضع تطبيق ٢٥
التبديل بين إشارات الإدخال..... ٢٥
إخفاء الصورة..... ٢٥
عمليات الترقيم عن بعد..... ٢٦
تثبيت الصورة..... ٢٦
الإغلاق..... ٢٦
تشغيل القائمة..... ٢٧
نظام القائمة..... ٢٧
استخدام القوائم ٢٨
١. قائمة Picture (الصورة)..... ٢٩
٢. قائمة Pro-Picture (صورة متقدمة) ٣١
٣. قائمة Setting (الإعداد)..... ٣٢
٤. قائمة Advance (خيارات متقدمة)..... ٣٣
٥. قائمة المعلومات (Information menu)..... ٣٥
الصيانة ٣٦
العناية بجهاز الإسقاط ٣٦
تنظيف العدسة..... ٣٦
تنظيف الهيكل الخارجي لجهاز الإسقاط..... ٣٦
تخزين جهاز الإسقاط..... ٣٦
نقل جهاز الإسقاط..... ٣٦
معلومات حول المصباح..... ٣٧
حساب ساعات تشغيل المصباح..... ٣٧
رسالة تحذير..... ٣٧
استبدال المصباح..... ٣٨
معلومات عن درجة الحرارة..... ٤٠
مؤشرات..... ٤١
توضع تعليمات السلامة لتثبيت جهاز الإسقاط BenQ الخاص بك في السقف..... ٤٣
استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٤٤
المواصفات ٤٥
مواصفات جهاز الإسقاط ٤٥
جدول التوقيت..... ٤٦
التوقيت المدعوم لإدخال الكمبيوتر الشخصي..... ٤٦
التوقيت المدعوم لإدخال Component-YPbPr ٤٦
التوقيت المدعوم لإدخالات Video وS-Video..... ٤٦
الأبعاد..... ٤٧

الضمان ٤٨
الضمان المحدود ٤٨
البيانات التنظيمية ٤٩
بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)..... ٤٩
بيان الجمعية الاقتصادية الأوروبية (EEC)..... ٤٩
بيان MIC (كود العنصر الرئيسي) ٤٩
التوجيه WEEE ٤٩

<مذكرة>

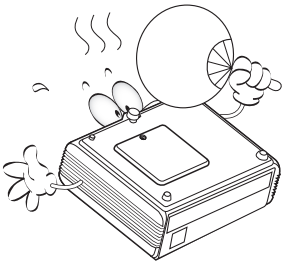
١ تعليمات هامة للسلامة

تم تصميم جهاز الإسقاط BenQ واختباره للتوافق مع أحدث معايير الأمان لأجهزة تكنولوجيا المعلومات. ومع ذلك، للتأكد من الاستخدام الآمن لهذا المنتج، يلزم اتباع التعليمات الواردة في هذا الدليل والمدونة على المنتج.

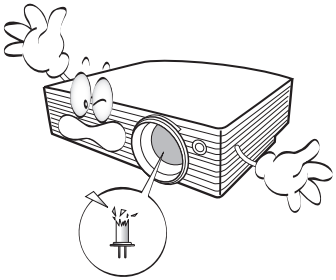
تحذير	
• **لمنع حدوث أية صدمات، يرجى عدم فتح الكابينة.** لا توجد أجزاء بداخل الجهاز يمكن للمستخدم صيانتها. 	• **عند الحاجة للصيانة، استدعي متخصصي الصيانة المؤهلين.** 
• **يرجى قراءة دليل المستخدم هذا قبل تشغيل جهاز الإسقاط.** يرجى الاحتفاظ بدليل المستخدم للرجوع إليه لاحقًا. 	• **قم دائماً بفتح الغطاء المتحرك لـ lens (العدسة) أو قم بنزع lens cap (غطاء العدسة) عند تشغيل projector lamp (مصباح جهاز الإسقاط).** 
• **لا تنظر إلى projector lens (عدسة جهاز الإسقاط) مباشرة أثناء التشغيل.** فقد يؤدي شُعاع الضوء المركز إلى إيذاء عينيك. 	• يتسم الجهد الكهربائي في بعض الدول بعدم الاستقرار. تم تصميم جهاز الإسقاط للعمل بأمان عند فرق جهد لمصدر الطاقة في مدى يتراوح من ١٠٠ إلى ٢٤٠ فولت في حالة التيار المتردد، ولكنه قد يتعطل إذا انقطع التيار أو اشتد بمقدار ± فولت. **في الأماكن التي قد يحدث بها تذبذب في مصدر الطاقة أو انقطاع التيار، يوصى بتوصيل جهاز الإسقاط بجهاز مثبت الجهد، أو جهاز الحماية من تذبذب التيار أو جهاز إمداد الطاقة غير المنقطع (UPS).** 

تعليمات السلامة

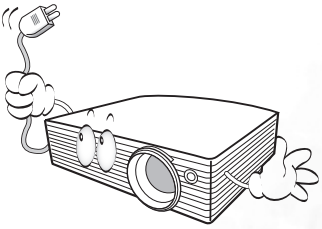
١. ترتفع درجة حرارة المصباح بشدة أثناء التشغيل. قبل إزالة مجموعة المصباح لاستبدالها، يجب ترك جهاز الإسقاط لمدة ٤٥ دقيقة تقريبًا حتى تنخفض درجة حرارته.



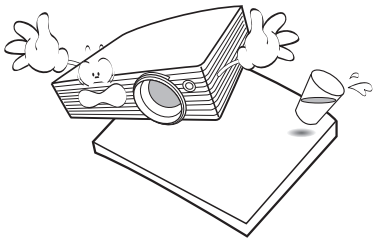
٢. لا تقم بتشغيل المصابيح لفترة أطول من عمرها الافتراضي. فقد يؤدي تشغيل المصابيح بشكل مفرط بعد انتهاء عمرها الافتراضي إلى تعطلها في حالات نادرة.



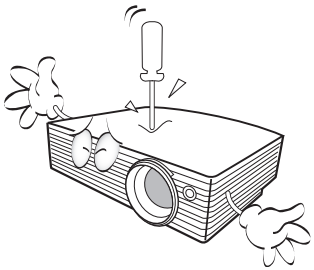
٣. لا تستبدل مجموعة المصباح أو أية مكونات إلكترونية ما لم تقم بفصل التيار عن جهاز الإسقاط.



٤. لا تضع هذا المنتج على سطح أو حامل أو منضدة غير ثابتة. فقد يقع هذا المنتج مما يؤدي إلى تلفه تلفًا بالغًا.

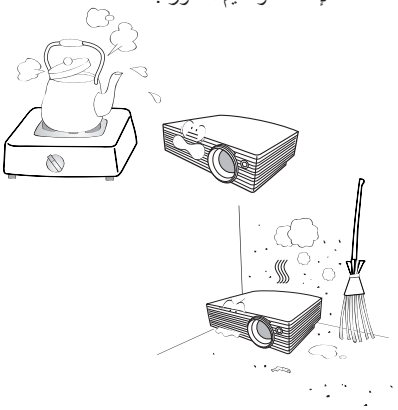


٥. لتقليل خطر الصدمات الكهربائية، يرجى عدم تفكيك هذا الجهاز. أذهب إلى فني مؤهل عندما تدعو الضرورة إلى إجراء إصلاح أو خدمة، حيث قد تؤدي إعادة تركيب جهاز الإسقاط على نحو غير صحيح إلى حدوث خلل في الجهاز أو التعرض لصدمة كهربائية عند استخدامه فيما بعد.

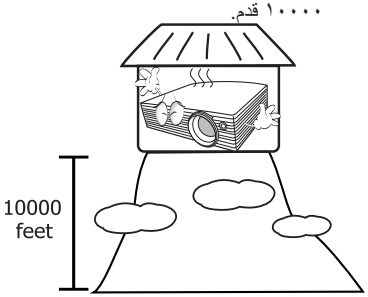


تعليمات السلامة (تكملة)

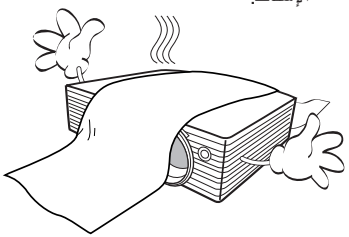
٦. لا تقم بوضع جهاز الإسقاط في أي من البيئات التالية.
- الأماكن رديئة التهوية أو الضيقة. اترك مسافة تصل إلى ٥٠ سم على الأقل بين الجهاز والحائط مع السماح بتدفق تيار من الهواء حول جهاز الإسقاط.
- أماكن قد تتزايد فيها درجات الحرارة بشكل كبير، على سبيل المثال داخل سيارة مغلقة النوافذ.
- أماكن تتزايد فيها الرطوبة، الأتربة، أو دخان السجائر حيث يتسبب ذلك في تلوث الأجزاء الضوئية، تقليل العمر الافتراضي لجهاز الإسقاط، وتعتيم الصورة.



- أماكن قريبة من أجهزة الإنذار بالحريق
- أماكن تزيد فيها درجة الحرارة المحيطة عن ٤٠ درجة مئوية/١٠٤ درجة فهرنهايت
- الأماكن التي ترتفع عن سطح الأرض بمقدار ١٠٠٠٠ قدم.

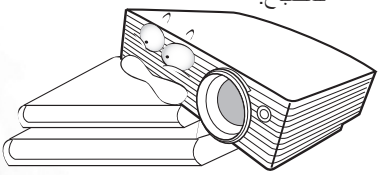


٧. لا تسد فتحات التهوية.
- لا تقم بوضع الوحدة على بطانية أو فراش أو أي سطح رقيق.
- لا تقم بتغطية الوحدة بالقماش أو أي شيء آخر.
- لا تقم بوضع مواد قابلة للاشتعال بجوار جهاز الإسقاط.

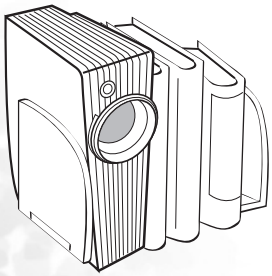


في حالة انسداد فتحات التهوية، قد يؤدي ارتفاع درجة الحرارة داخل الوحدة إلى نشوب حريق.

٨. ضع الوحدة دائمًا على سطح مستو أفقي أثناء التشغيل.
- لا تستخدم الجهاز عند ميله بزاوية أكبر من ١٠ درجات من اليسار إلى اليمين، أو أكبر من ١٥ درجة من الأمام للخلف. قد يؤدي استخدام الوحدة في وضع غير أفقي تماماً إلى عدم تشغيل الوحدة بشكل صحيح أو حدوث تلف للمصباح.

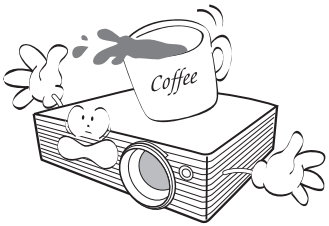


٩. لا تضع الوحدة في وضع رأسي. فقد يؤدي ذلك إلى سقوط الوحدة على جانبها، مما يؤدي إلى الإصابة أو حدوث ضرر بالوحدة.



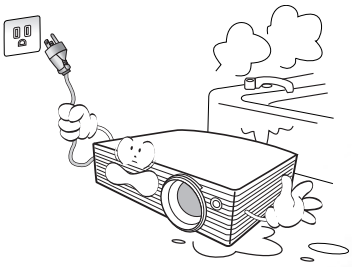
تعليمات السلامة (تكملة)

١٠. لا تقف على جهاز الإسقاط ولا تضع أي شيء فوقه. بالإضافة إلى الأضرار المادية التي قد تلحق بالجهاز، قد يؤدي ذلك إلى وقوع حوادث أو التعرض للإصابة.



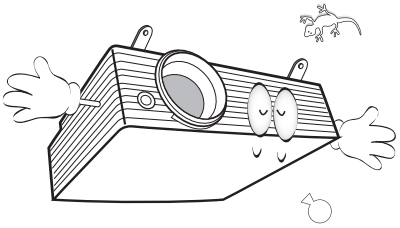
١١. لا تسد عدسات الإسقاط بأي شيء أثناء تشغيل جهاز الإسقاط، لأن ذلك قد يؤدي إلى تسخين مثل هذه الأشياء وتشويه شكلها أو نشوب حريق. لإيقاف تشغيل المصباح مؤقتاً، اضغط على الزر **Blank** (فارغ) الموجود بجهاز الإسقاط أو جهاز التحكم عن بعد.

١٢. لا تضع سوائل بالقرب من جهاز الإسقاط أو فوقه. فقد يؤدي انسكاب السوائل داخل الجهاز إلى توقفه عن العمل. في حالة بلل جهاز الإسقاط، قم بفصله عن مصدر الطاقة واتصل بشركة BenQ لصيانته.



١٣. يمكن للجهاز عرض صور مقلوبة عند تركيبه في السقف.

⚠ **يرجى استخدام مجموعة التركيب بالسقف الخاصة بشركة BenQ لتثبيت الوحدة والتأكد من إحكام تثبيتها.**



٢ مقدمة

خصائص جهاز الإسقاط

يشتمل جهاز الإسقاط على محرك إسقاط بصري عالي الأداء، وتصميم بسيط ليزيد من إمكانية الاعتماد عليه وسهولة الاستخدام.

يتميز جهاز الإسقاط بالخصائص التالية:

- وظيفة حماية كلمة المرور القابلة للتحديد
- وحدة مدمجة قابلة للنقل
- عدسة زوم يدوية عالية الجودة
- ضبط تلقائي باستخدام زر واحد لعرض أفضل جودة للصورة.
- تصحيح محوري رقمي لتصحيح الصور المشوهة
- إمكانية التحكم في ضبط توازن الألوان لعرض البيانات والفيديو
- مصباح إسقاط فائق السطوع
- إمكانية عرض ١٦,٧ مليون لون
- قوائم عرض على الشاشة متعددة اللغات
- أوضاع عادية واقتصادية قابلة للتحويل لتقليل استهلاك الطاقة
- توفر السماعات المدمجة صوتاً أحادياً مختلطاً عندما يتم توصيل إدخال الصوت.
- وظيفة AV متميزة لتوفير AV ذات جودة عالية
- توافق Component HDTV (YPbPr)

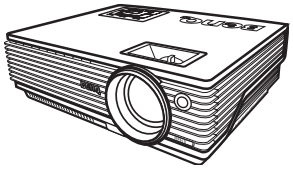
- **تختلف قوة سطوع الصور التي يتم إسقاطها بناءً على ظروف الإضاءة المحيطة، وإعدادات التباين/السطوع بالنسبة لمصدر الإدخال المحدد، وتتناسب مباشرة مع مسافة الإسقاط.**

- **سيقل سطوع المصباح بمرور الوقت وقد يختلف ذلك حسب مواصفات الشركات المصنعة للمصباح. يعد ذلك من قبيل التصرفات العادية والمتوقعة.**

محتويات عبوة البيع

يتم شحن جهاز الإسقاط مع الكبلات اللازمة للتوصيل بالحاسب الشخصي وجهاز الفيديو. قم بفك غلاف عبوة البيع بحذر وتأكد من احتوائها على كافة العناصر المبينة أدناه. في حالة عدم وجود أي عنصر من العناصر، يرجى الاتصال بالمكان الذي تمت منه عملية الشراء.

سوف تناسب الملحقات التي يتم تزويدها منطقتك، وربما تختلف عن الملحقات المُوضحة هنا.



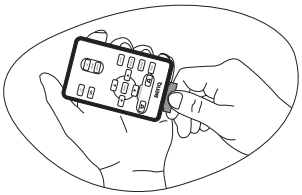
Projector
(جهاز الإسقاط)

Soft carry case
(حقيبة الحمل)

User's manual
(دليل المستخدم)

User's manual CD
(القرص المضغوط الخاص بدليل المستخدم)

اجذب المقبض قبل استخدام remote control (جهاز التحكم عن بعد)



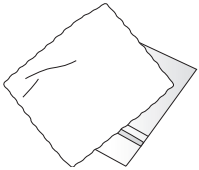
Remote control (جهاز تحكم عن بعد) مزود ببطارية

Quick start guide (دليل البدء السريع)

كبل VGA

كبل USB

Power cord
(كبل الطاقة)



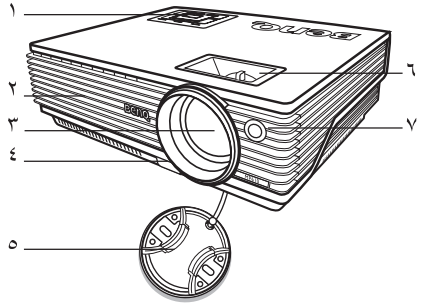
Cleaning cloth
(قطعة قماش للتنظيف)

ملحقات اختيارية

١. محول ماكينتوش
٢. 200W lamp module (الوحدة النمطية للمصباح ٢٠٠ وات)
٣. Ceiling mount kit (مجموعة التركيب بالسقف)
٤. كبل توصيل من منفذ Component Video إلى محول VGA (D-sub)
٥. RS232 connector (موصل RS232)

المنظر الخارجي لجهاز الإسقاط

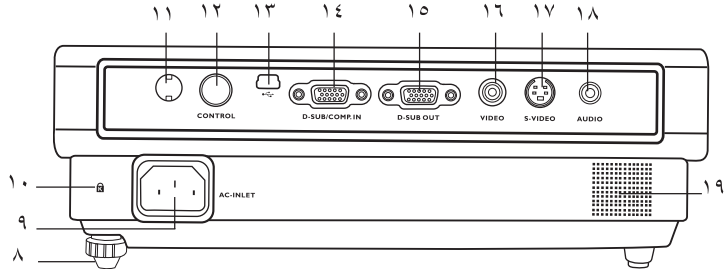
الجانب الأمامي / العلوي



١. External control panel لوحة التحكم الخارجية (انظر "External control panel (لوحة تحكم خارجية)" في صفحة ٨ للحصول على معلومات تفصيلية.)
٢. Ventilation grill (شبكة التهوية)
٣. Projection lens (عدسات الإسقاط)
٤. Front adjuster button (زر الضبط الأمامي)
٥. Lens cap (غطاء العدسة)
٦. Focus ring (عجلة البؤرة) و Zoom ring (عجلة التحجيم)
٧. Front IR remote sensor (مستشعر الأشعة تحت الحمراء الأمامي لجهاز التحكم عن بعد)

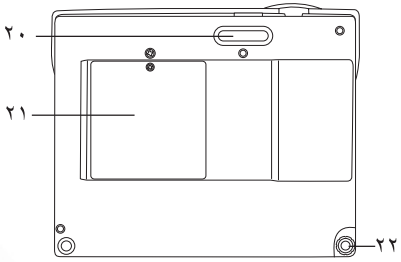
الجانب الخلفي

برجاء مراجعة "التوصيل" في صفحة ١٥ لمزيد من المعلومات حول كيفية تركيب الوصلات مع المعدات المتنوعة.



٨. Rear adjuster foot (قدم الضبط الخلفية)
٩. AC power cord inlet (منفذ كبل طاقة التيار المتردد)
١٠. Kensington anti-theft lock slot (فتحة قفل Kensington ضد السرقة)
١١. IR remote sensor (مستشعر الأشعة تحت الحمراء لجهاز التحكم عن بعد)
١٢. RS232 control port (منفذ التحكم RS232)
١٣. USB socket (مقبس USB)
١٤. RGB (PC) مقبس إدخال الإشارة / (Component video (YPbPr/ YCbCr
١٥. RGB مقبس إخراج الإشارة
١٦. Video socket (مقبس الفيديو)
١٧. S-Video مقبس
١٨. Audio socket (مقبس الصوت)
١٩. Speaker (السماعة)

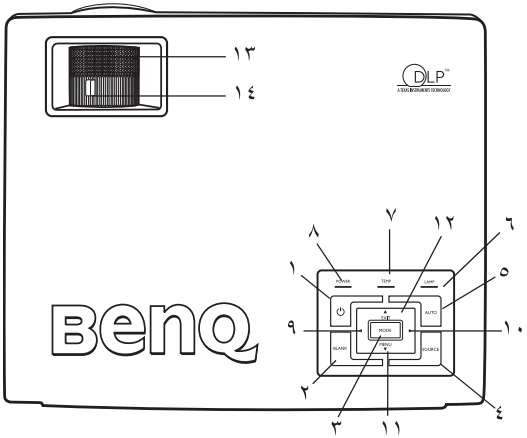
الجانب السفلي



٢٠. Front adjuster foot (قدم الضبط الأمامية)
٢١. Lamp cover (غطاء المصباح)
٢٢. Rear adjuster foot (قدم الضبط الخلفية)

عناصر التحكم والوظائف

External control panel (لوحة تحكم خارجية)



١. **Power (الطاقة) (ارجع إلى "بدء التشغيل" في صفحة ٢١ و"الإغلاق" في صفحة ٢٦ لمزيد من المعلومات.)**
يقوم بتشغيل وإيقاف تشغيل جهاز الإسقاط.

٢. **Blank (فارغ) (ارجع إلى "إخفاء الصورة" في صفحة ٢٥ لمزيد من المعلومات.)**
يستخدم لإخفاء صورة الشاشة. يمكنك الضغط على أي مفتاح من Control Panel (لوحة التحكم) لإظهار الصورة مرة أخرى.

٣. **Mode (الوضع) ارجع إلى "Application Mode (وضع التطبيق)" في صفحة ٢٩ لمزيد من المعلومات.)**
بناء على نوع إشارات الإدخال التي تم تحديدها، تتوفر عدة خيارات لإعداد الصورة.

٤. **Source (المصدر) (ارجع إلى "التبديل بين إشارات الإدخال" في صفحة ٢٥ لمزيد من المعلومات.)**
يقوم بتحديد إشارة الإدخال RGB أو Component Video أو S-Video أو Video على التوالي.

٥. **Auto (تلقائي) (ارجع إلى "الضبط التلقائي للصورة" في صفحة ٢٣ لمزيد من المعلومات.)**
يقوم بتعيين أفضل التوقيتات للصورة المعروضة.

٦. **Lamp indicator light (ضوء مؤشر المصباح) (ارجع إلى "مؤشرات" في صفحة ٤١ لمزيد من المعلومات.)**
يشير إلى حالة المصباح. يضيء عند حدوث مشكلة في المصباح.

٧. **Temperature warning light (مصباح تحذير درجة الحرارة) (ارجع إلى "مؤشرات" في صفحة ٤١ لمزيد من المعلومات.)**
يومض هذا المصباح باللون الأحمر إذا كانت درجة حرارة جهاز الإسقاط مرتفعة للغاية.

٨. **Power indicator light (مصباح مؤشر الطاقة) (ارجع إلى "مؤشرات" في صفحة ٤١ لمزيد من المعلومات.)**
يضيء أو يومض أثناء تشغيل جهاز الإسقاط.

٩. **Left ◄ (يسار)**

١٠. **Right ► (يمين) (ارجع إلى "تعديل keystone (المحور)" في صفحة ٢٤ لمزيد من المعلومات.)**
في حالة تعطيل قائمة العرض على الشاشة يعمل الزران #٩ و #١٠ كمفاتيح **Keystone** -/+ (**محورية**) فورية.

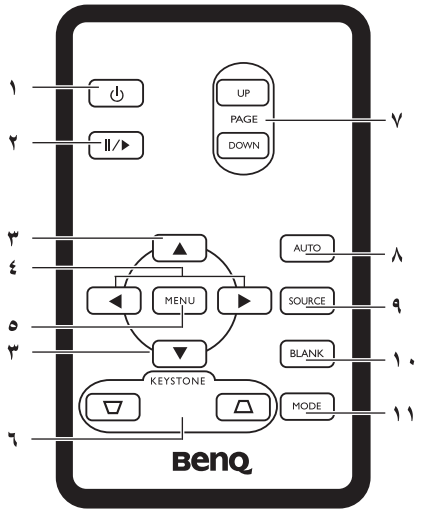
١١. **Menu ▼ (قائمة) (ارجع إلى "استخدام القوائم" في صفحة ٢٨ لمزيد من المعلومات.)**
ويقوم بتشغيل قائمة التحكم في العرض على الشاشة (OSD).

١٢. **Exit ▲ (إنهاء)**
يقوم بإنهاء وحفظ إعدادات القائمة.
عند تنشيط قائمة العرض على الشاشة، تستخدم الأزرار من ٩# إلى ١٢# كأسهم اتجاهات لتحديد عنصر القائمة المراد تحديدها ولإجراء عمليات الضبط.

١٣. **Focus ring (عجلة البؤرة) (ارجع إلى "ضبط حجم الصورة ودرجة وضوحها" في صفحة ٢٣ لمزيد من المعلومات.)**
يقوم بضبط بؤرة الصورة المسقطة.

١٤. **Zoom ring (عجلة التحجيم) (ارجع إلى "ضبط حجم الصورة ودرجة وضوحها" في صفحة ٢٣ لمزيد من المعلومات.)**
تقوم بضبط حجم الصورة. أدرها في اتجاه عقارب الساعة لتكبير الصورة أو أدرها عكس اتجاه عقارب الساعة لتصغير الحجم.

Remote control (جهاز التحكم عن بعد)



١. **Power (الطاقة) (ارجع إلى "بدء التشغيل" في صفحة ٢١ و"الإغلاق " في صفحة ٢٦ للمزيد من المعلومات.)**

يقوم بتشغيل وإيقاف تشغيل جهاز الإسقاط.

٢. **Freeze ▶/II (تثبيت الصورة)**

يتم تثبيت الصورة عند الضغط على Freeze (تثبيت الصورة). ستظهر علامة " II " في الركن الأيمن السفلي من الشاشة. لإيقاف الوظيفة، اضغط على Freeze (تثبيت) مرة ثانية.

٣. **Up ▲ (أعلى)، Down ▼ (أسفل)**

٤. **Left ◀ (يسار)، Right ▶ يمين**

عند تنشيط قائمة العرض على الشاشة، تستخدم الأزرار **Up ▲ (أعلى)** و **Down ▼ (أسفل)** و**Left ◀ (يسار)** و **Right ▶ (يمين)** كأسهم توجيه لتحديد العناصر المطلوبة بالقائمة وإجراء عمليات الضبط.

٥. **Menu (قائمة) (ارجع إلى "استخدام القوائم" في صفحة ٢٨ لمزيد من المعلومات.)**
تستخدم لتحديد العناصر المطلوبة بالقائمة وإجراء الضبط.

٦. **Keystone** (المحور) **(ارجع إلى صفحة "تعديل keystone (المحور)" في صفحة ٢٤ لمزيد من المعلومات.)**
يقوم يدوياً بتصحيح الصور المشوهة التي تنتج عن زوايا الإسقاط.

٧. **Page Up (صفحة لأعلى) وPage Down(صفحة لأسفل) (ارجع إلى "عمليات الترقيم عن بعد" في صفحة ٢٦ لمزيد من المعلومات.)**
يمكنك تشغيل برنامج العرض لديك (على جهاز حاسب شخصي متصل) والذي يستجيب لأوامر صفحة لأعلى / صفحة لأسفل (مثل برنامج Microsoft PowerPoint) وذلك بالضغط على هذه الأزرار.

٨. **Auto (تلقائي) (ارجع إلى "الضبط التلقائي للصورة" في صفحة ٢٣ لمزيد من المعلومات.)**
يقوم تلقائياً بتحديد أفضل إعدادات للصورة المعروضة.

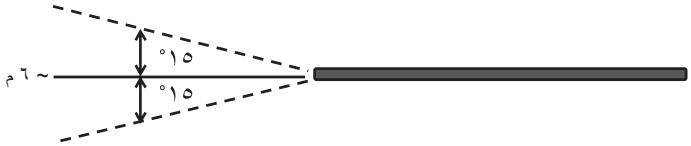
٩. **Source (المصدر) (ارجع إلى "التبديل بين إشارات الإدخال" في صفحة ٢٥ لمزيد من المعلومات.)**
يقوم بتحديد إشارة الإدخال RGB أو Component Video أو S-Video أو Video على التوالي.

١٠. **Blank (فارغ) (ارجع إلى "إخفاء الصورة" في صفحة ٢٥ لمزيد من المعلومات.)**
يستخدم لإخفاء صورة الشاشة. اضغط على أي مفتاح موجود في remote control (جهاز التحكم) عن بعد لاسترداد الصورة.

١١. **Mode (الوضع) ارجع إلى "Application Mode (وضع التطبيق)" في صفحة ٢٩ لمزيد من المعلومات.)**
يعتمد على نوع إشارة الإدخال قد تم تحديدها، حيث تتوفر عدة خيارات لإعداد الصورة.

النطاق الفعال لجهاز التحكم عن بعد

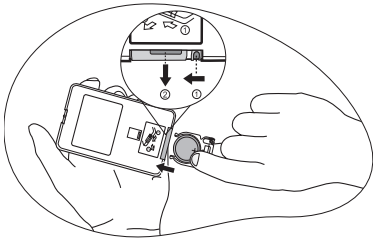
توجد remote control sensors Infra-Red (IR) (مستشعرات جهاز التحكم عن بُعد) التي تعمل بالأشعة تحت الحمراء IR على الجانب الأمامي والخلفي من جهاز الإسقاط. يجب أن يكون remote control (جهاز التحكم عن بعد) على زاوية مقدارها ٣٠ درجة مع IR remote (مستشعر الأشعة تحت الحمراء) الموجود في جهاز الإسقاط لكي يعمل بطريقة صحيحة. يجب ألا تتجاوز المسافة بين remote control (جهاز التحكم عن بعد) وsensors (المستشعرات) مسافة ٦ أمتار (٢٠ قدم).



تأكد من عدم وجود أي حائل بين remote control (جهاز التحكم عن بعد) وIR sensors (مستشعرات الأشعة تحت الحمراء) في جهاز الإسقاط فقد يمنع هذا وصول شعاع الأشعة تحت الحمراء.

استبدال البطارية الخاصة بجهاز التحكم عن بُعد

١. اجذب حامل البطارية للخارج.
٢. ادخل البطارية الجديدة في الحامل. لاحظ أنه ينبغي أن تكون القطبية الموجبة نحو الخارج.
٣. ادفع الحامل إلى داخل remote control (جهاز التحكم عن بعد).



- **تجنب درجة الحرارة العالية والرطوبة المفرطة. ربما يحدث تلف في البطارية عند عدم القيام باستبدالها بشكل صحيح.**
- **استبدل البطاريات فقط بالنوع المطابق أو النوع المكافئ كما يوصى مُنتج البطاريات.**
- **تخلص من البطارية المستخدمة وفقاً لتعليمات منتج البطاريات.**
- **لا تتخلص من البطارية بإلقائها في النار. ربما يوجد هناك خطر حدوث انفجار.**
- **في حالة نفاد طاقة البطارية أو عدم استخدامك remote control (جهاز التحكم عن بعد) لفترة طويلة، فقم بإزالة البطارية لمنع حدوث تلف بجهاز التحكم عن بعد نتيجة لحدوث تسرب محتمل بالبطارية.**

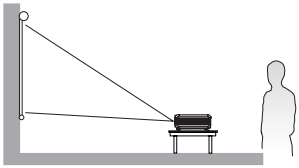
٣ وضع جهاز الإسقاط

اختيار موضع

تم تصميم جهاز الإسقاط بحيث يمكن تثبيته في أحد أوضاع التثبيت الأربعة الممكنة الموضحة هنا:

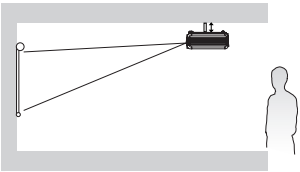
١. على الأرض في مواجهة الشاشة؛
٢. على السقف في مواجهة الشاشة؛
٣. على الأرض خلف الشاشة؛
٤. على السقف خلف الشاشة.

سيحدد تخطيط الغرفة أو التفضيلات الشخصية أنسب موضع لتثبيت الجهاز. ضع حجم الشاشة وموضعها في الاعتبار، فضلاً عن الموضع المناسب لمنفذ التيار وموضع جهاز الإسقاط والمسافة بينه وبين باقي الأجهزة.



أ. Floor Front (على الأرض أمام الشاشة)

حدد هذا الموقع مع وضع جهاز الإسقاط بالقرب من الأرض في مواجهة الشاشة. تعتبر هذه الطريقة أكثر الطرق شيوعًا لوضع جهاز الإسقاط للإعداد السريع وسهولة النقل.

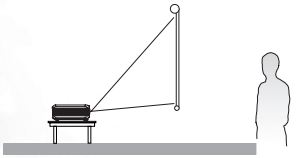


ب. Ceiling front (على السقف أمام الشاشة)

حدد هذا الموقع مع وضع جهاز الإسقاط معلق بشكل معكوس بالقرب من السقف في مواجهة الشاشة.

قم بشراء مجموعة التثبيت بالسقف الخاصة بشركة BenQ من الموزع المعتمد لديك لتثبيت جهاز الإسقاط في السقف.

قم بتعيين في قائمة **Advance (خيارات متقدمة) > Mirror (صورة عكسية)** بعد تشغيل جهاز الإسقاط.

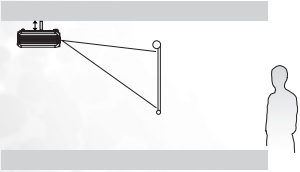


ج. Floor rear (على الأرض خلف الشاشة)

حدد هذا الموقع مع وضع جهاز الإسقاط بالقرب من الأرض خلف الشاشة.

لاحظ أنه يلزم وجود شاشة إسقاط خلفية خاصة.

قم بتعيين في قائمة **Advance (خيارات متقدمة) > Mirror (صورة عكسية)** بعد تشغيل جهاز الإسقاط.



د. على السقف خلف الشاشة

حدد هذا الموقع مع وضع جهاز الإسقاط معلق بشكل معكوس بالقرب من السقف خلف الشاشة.

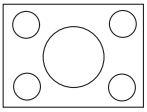
لاحظ أنه يلزم وجود شاشة إسقاط خلفية خاصة ومجموعة تثبيت جهاز الإسقاط BenQ في السقف لموضع التثبيت هذا.

قم بتعيين في قائمة **Advance (خيارات متقدمة) > Mirror (صورة عكسية)** بعد تشغيل جهاز الإسقاط.

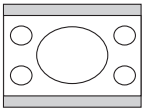
الحصول على حجم مفضل للصورة المسقطة

المسافة بين projector lens (عدسة جهاز الإسقاط) والشاشة وzoom setting (إعداد التكبير والتصغير) وتنسيق الفيديو كلها من العوامل التي تؤثر على حجم الصورة المسقطة.

إن أقصى (الأصل) درجة دقة لجهاز الإسقاط هي ٨٠٠×٦٠٠ بيكسل، حيث نسبة الأبعاد هي من ٤ إلى ٣ (يعبر عنها بـ ٣:٤) لتتمكن من عرض صورة كاملة نسبة الطول إلى العرض فيها ٩:١٦، يمكن أن يغير جهاز الإسقاط حجم ومقياس الصورة بالشاشة المتسعة بالنسبة لعرض مساحة العرض الأصلية لجهاز الإسقاط. وسوف ينتج عن هذا وجود ارتفاع أقل نسبياً مكافئ لـ ٧٥٪ من ارتفاع مساحة العرض الأصلي بجهاز الإسقاط.



منطقة عرض الصورة بنسبة ٣:٤
مساحة عرض صورة بنسبة ٣:٤



عرض الصورة التي تم تغيير نسبة أبعادها بنسبة ٩:١٦
منطقة عرض الصورة بنسبة ٣:٤

لذلك، لن تستغل مساحة عرض الصورة التي تعرض بنسبة أبعاد ٩:١٦ نسبة الـ ٢٥٪ من ارتفاع الصورة التي بنسبة أبعاد ٤:٣ المعروض على جهاز الإسقاط. وسوف يظهر هذا على هيئة أشرطة معتمة (غير مضيئة) على طول الجزء العلوي والسفلي (ارتفاع رأسي تصل نسبته إلى ١٢,٥٪ على التوالي) من منطقة العرض لجهاز الإسقاط الذي تصل نسبة أبعادها إلى ٤:٣ كلما تم عرض صورة ذات حجم متغير، حيث تصل ذات نسبة أبعاد ٩:١٦ في المركز الرأسي من جهاز الإسقاط الذي تصل نسبة أبعاد شاشة العرض به إلى ٣:٤.

عندما تحدد موقع الإسقاط، ينبغي عليك الأخذ عين الاعتبار الاستخدام المخصص له ونسب أبعاد إشارة الإدخال. كل الإدخالات (بخلاف Composite Video التي يتم تلقيها بإشارة إدخال ذات نسب أبعاد ٩:١٦) سيتم عرضها بنسبة أبعاد مقدارها ٣:٤ (وسوف تتطلب ارتفاع إضافي للعرض بمقدار ٣٣٪ عن نسبة منطقة الإسقاط الخاصة بعرض صورة ذات أبعاد تغير حجمها بنسبة ٩:١٦.

هام: لا تحدد موقع دائم لجهاز الإسقاط يعتمد على إسقاط مقدار أبعاد الصورة له ٩:١٦ إذا كنت ستحتاج بشكل دائم لتحديد أحد الإدخالات (بخلاف composite Video الذي يتم تلقيه بإشارة إدخال ذات نسب أبعاد ٩:١٦).

ينبغي وضع جهاز الإسقاط دائماً في المستوى الأفقي (مثل وضعه في وضع مستو على منضدة)، وفي موضع متعامد مباشرة (مربع ذا زاوية قائمة مقدارها ٩٠ درجة) بالنسبة للمركز الأفقي من الشاشة. سوف يمنع هذا حدوث تشوه بالصورة نتيجة الإسقاطات بزاويا مائلة (أو عند الإسقاط على أسطح ذات زوايا).

لا تعمل أجهزة الإسقاط الرقمية الحديثة على الإسقاط للأمام مباشرة (مثلما كان الحال عليه بالنسبة لأجهزة الإسقاط ذات الطراز القديم التي كانت تعرض الفيلم وهو مثبت على بكرتين). بدلاً من ذلك، تم تصميم أجهزة الإسقاط الرقمية لتقوم بالإسقاط بزاوية مرتفعة قليلاً فوق السطح المستوي الأفقي لجهاز الإسقاط. ولهذا السبب يمكن وضع هذه الأجهزة بسهولة على منضدة وتقوم بالإسقاط للأمام ولأعلى على أي شاشة موضوعة وبذلك تقع الحافة السفلية للشاشة فوق مستوى المنضدة (وبذلك يمكن لأي شخص بالحجرة مشاهدة الشاشة).

إذا تم تركيب جهاز الإسقاط في السقف، فيجب تركيبه في وضع مقلوب حتى يتسنى للجهاز الإسقاط بزاوية مائلة قليلاً.

يمكنك، من الرسم التوضيحي، ملاحظة أن هذا النوع من الإسقاطات يسبب حدوث إزاحة رأسية للحافة السفلية من الصورة التي يتم عرضها بحيث تكون بعيدة عن السطح المستوي الأفقي لجهاز الإسقاط. عند تركيب جهاز الإسقاط في السقف، فسوف يشير هذا إلى الحافة العليا من الصورة التي تقوم بإسقاطها.

سوف يزداد حجم الصورة المعروضة وسوف تزداد أيضاً الإزاحة الرأسية بشكل متناسب إذا تم وضع جهاز الإسقاط في مكان بعيد عن الشاشة.

عندما تقوم بتحديد مكان الشاشة وجهاز الإسقاط، سوف تحتاج إلى معرفة كل من حجم الصورة التي سيتم إسقاطها وبُعد الإزاحة الرأسية، حيث يتناسب كل منهما مباشرة مع مسافة الإسقاط.

توفر شركة BenQ جدولاً بأحجام الشاشات التي تبلغ نسبة أبعادها ٣:٤ لمساعدتك في تحديد المكان الأمثل الذي يمكنك أن تضع فيه جهاز الإسقاط. هناك بُعدين ينبغي عليك أخذهما في الاعتبار وهما المسافة الأفقية المتعامدة من مركز الشاشة (مسافة الإسقاط) وارتفاع الإزاحة الرأسية لجهاز الإسقاط عن الحافة الأفقية للشاشة (إزاحة).

كيفية تحديد موضع جهاز الإسقاط بالنسبة لحجم الشاشة المذكور:

١. حدد حجم الشاشة.
٢. ارجع إلى الجدول لإيجاد أقرب حجم يتوافق مع حجم شاشتك في العمود الأيسر بعنوان Screen Dia (قطر الشاشة ٤:٣). بعد استخدام هذه القيمة، انظر إلى الصف الموجود على اليمين لإيجاد متوسط المسافة المقابلة للقيمة التي حددتها من قيمة الشاشة الموجودة في العمود بعنوان Ave (متوسط المسافة). هذه هي مسافة الإسقاط.
٣. في نفس هذا الصف، انظر إلى العمود الأيمن ودون ملاحظاتك حول قيمة الإزاحة الرأسية. سوف تحدد هذه القيمة وضع الإزاحة الرأسية النهائي لجهاز الإسقاط بالنسبة لحافة الشاشة.
٤. إن الوضع الذي نوصي به لجهاز الإسقاط هو وضعه في وضع عمودي محاذٍ لمركز الشاشة الأفقي، حسب المسافة التي تم تحديدها في الخطوة الثانية المذكورة آنفا، وحسب قيمة الإزاحة التي تم تحديدها في الخطوة الثالثة المذكورة آنفاً.

على سبيل المثال، عندما تستخدم شاشة ذات حجم ١٢٠ بوصة، فإن متوسط مسافة الإسقاط يعادل ٤٦٩١ مم مع قيمة إزاحة رأسية مقدارها ٤٦ مم.

إذا قمت بوضع جهاز الإسقاط بوضعية مختلفة (عن ما هو منصوح به)، فسيتحتم عليك إمالته إلى الأسفل أو إلى الأعلى لتركيز الصورة في وسط الشاشة. سيحدث بعض التشويش في الصورة في مثل هذه الحالات. استخدم وظيفة Keystone (المحور) لتصحيح التشوه. راجع "تعديل keystone (المحور)" في صفحة ٢٤ للحصول على معلومات حول تصحيح المحور.

كيفية تحديد حجم الشاشة الموصى به بالنسبة للمسافة المعلومة:

يمكن استخدام هذه الطريقة في حالة قيامك بشراء هذا الجهاز وترغب في معرفة ما هو حجم الشاشة الذي يناسب حجرتك.

يتوقف تحديد الحجم الأقصى للشاشة على المساحة المادية المتوفرة في حجرتك.

١. قم بقياس المسافة بين جهاز الإسقاط والمكان الذي ترغب في وضع الشاشة فيه. هذه هي مسافة الإسقاط.

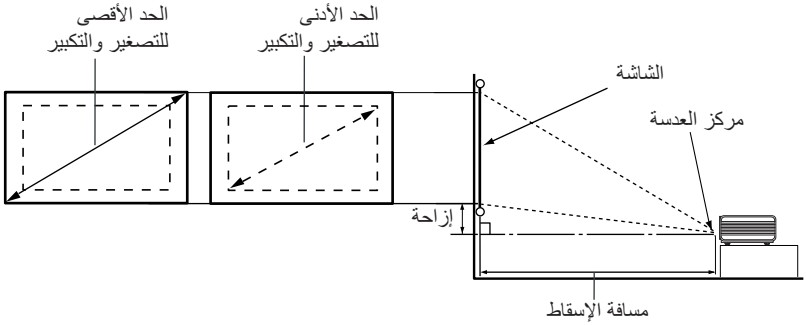
٢. ارجع إلى الجدول لإيجاد أقرب قياس يتوافق مع القياس لديك والموجود في متوسط المسافة من عمود الشاشة المعنون بـ 'Average' (المتوسط). تأكد أن المسافة التي قمت بقياسها تقع بين الحد الأدنى والحد الأقصى من المسافة المدرجة في القائمة على أي من جانبي قيمة متوسط المسافة.

٣. بعد استخدام هذه القيمة، انظر إلى الصف الموجود في الجهة اليسرى لإيجاد قطر الشاشة المطابق المذكور في القائمة في ذلك الصف. هذا هو حجم الصورة التي سيتم إسقاطها لجهاز الإسقاط في مسافة الإسقاط تلك.

٤. في نفس هذا الصف، انظر إلى العمود الأيمن ودون ملاحظاتك حول قيمة الإزاحة الرأسية. سوف تحدد هذه القيمة المكان النهائي للشاشة بالنسبة للسطح المستوي الأفقي لجهاز الإسقاط.

على سبيل المثال، إذا كان مقدار المسافة التي قمت بقياسها ٤,٥متر (٤٥٠٠مم)، فإن أقرب مسافة تناسبك هي ٤٦١٧ حسب عمود Average (المتوسط). إن النظر في هذا الصف يوضح أنك بحاجة إلى شاشة مقدار حجمها ٣٠٠٠مم (٣متر). إذا كان يمكنك فقط الحصول على شاشات ذات حجم كبير، فإن أحجام الشاشات المدرجة في القائمة الموجود في أي من جانبي الشاشات الذي يصل حجمها إلى ٣ متر هي الشاشات التي يصل حجمها إلى ٩ قدم و ١٠ قدم.

إن القيام بالتأكد من قيمة الحد الأقصى والأدنى للمسافة بالنسبة لأحجام هذه الشاشات، يشير إلى أن مسافة الإسقاط ٤,٥ متر التي تم قياسها سوف تناسب هذه الشاشات أيضاً. يمكن ضبط جهاز الإسقاط (باستخدام zoom control "التحكم في التصغير والتكبير") للعرض على هذه الشاشات ذات الأحجام المختلفة في مسافة الإسقاط تلك. انتبه إلى أن هذه الشاشات المختلفة لها قيم إزاحة رأسية مختلفة.



قطر الشاشة ٤:٣			المسافة من الشاشة بالمليمتر			الإزاحة الرأسية بالمليمتر
أقدام	بوصات	مم	الطول الأدنى (مع أقصى درجة تكبير أو تصغير)	المتوسط	الطول الأقصى (مع أدنى درجة تكبير أو تصغير)	
٤	٤٨	١٢١٩	١٧٤٥	١٨٧٦	٢٠٠٧	١٨
		١٥٠٠	٢١٤٨	٢١٩٩	٢٢٥٠	٢٣
٥	٦٠	١٥٢٤	٢١٨٢	٢٣٤٥	٢٥٠٩	٢٣
٦	٧٢	١٨٢٩	٢٦١٨	٢٨١٥	٣٠١١	٢٧
		٢٠٠٠	٢٨٦٣	٣٠٧٨	٣٢٩٣	٣٠
٧	٨٤	٢١٣٤	٣٠٥٥	٣٢٨٤	٣٥١٣	٣٢
٨	٩٦	٢٤٣٨	٣٤٩١	٣٧٥٣	٤٠١٥	٣٦
		٢٥٠٠	٣٥٧٩	٣٨٤٨	٤١١٦	٣٨
٩	١٠٨	٢٧٤٣	٣٩٢٧	٤٢٢٢	٤٥١٦	٤١
		٣٠٠٠	٤٢٩٥	٤٦١٧	٤٩٣٩	٤٥
١٠	١٢٠	٣٠٤٨	٤٣٦٤	٤٦٩١	٥٠١٨	٤٦
		٣٥٠٠	٥٠١١	٥٣٨٧	٥٧٦٣	٥٣
١٢	١٤٤	٣٦٥٨	٥٢٣٦	٥٦٢٩	٦٠٢٢	٥٥
		٤٠٠٠	٥٧٢٧	٦١٥٧	٦٥٨٦	٦٠
١٥	١٨٠	٤٥٧٢	٦٥٤٥	٧٠٣٦	٧٥٢٧	٦٩
		٥٠٠٠	٧١٥٨	٧٦٩٥	٨٢٣٢	٧٥
١٨	٢١٦	٥٤٨٦	٧٨٥٥	٨٤٤٤	٩٠٣٣	٨٢
		٦٠٠٠	٨٥٩٠	٩٢٣٤	٩٨٧٨	٩٠
٢٥	٣٠٠	٧٦٢٠	١٠٩٠٩	١١٧٢٧	١٢٥٤٥	١١٤

هناك اختلاف بنسبة ٣٪ بين هذه الأرقام نتيجة الفروق بين المكونات البصرية.

٤ التوصيل

عند توصيل مصدر إشارة بجهاز الإسقاط، تأكد من التالي:

١. قم بغلق كافة المعدات قبل توصيل أية وصلات.
٢. استخدام كبلات الإشارة الصحيحة لكل مصدر.
٣. توصيل الكبلات بإحكام.

في الوصلات الموضحة أدناه، ربما لم يتم إرفاق بعض الكبلات مع جهاز الإسقاط (انظر "محتويات عبوة البيع" في صفحة ٦). يمكنك شراء هذه الكبلات من أماكن بيع الإلكترونيات.

التوصيل بجهاز كمبيوتر أو شاشة

التوصيل بجهاز كمبيوتر

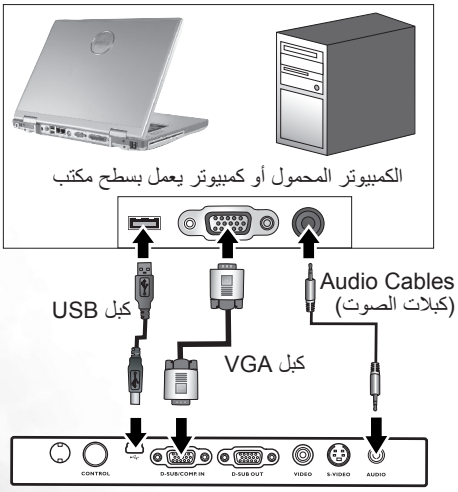
يوفر جهاز الإسقاط مقبس إدخال VGA والذي يمكنك من التوصيل الجهاز بكمبيوتر محمول أو كمبيوتر مكتب.

بالإضافة إلى ذلك، يمكنك أيضاً توصيل جهاز الإسقاط بجهاز كمبيوتر عبر كبل USB وبذلك يمكنك إجراء عمليات ترقيم الصفحات للتطبيقات التي تعمل على الكمبيوتر الشخصي أو المحمول. (انظر "عمليات الترقيم عن بعد" في صفحة ٢٦).

لتوصيل جهاز الإسقاط بكمبيوتر محمول أو كمبيوتر مكتب، اتبع الآتي:

١. امسك كبل VGA المرفق وصل أحد طرفيه بمقبس الخرج D-Sub بجهاز الكمبيوتر.
٢. صل الطرف الآخر لكبل VGA بمقبس إدخال الإشارة D-SUB/COMP IN الموجود على جهاز الإسقاط.
٣. إذا كنت ترغب في استخدام وظيفة ترقيم الصفحات عن بعد (انظر "عمليات الترقيم عن بعد" في صفحة ٢٦)، فخذ كبل USB الوارد مع الجهاز وصل الطرف الأكبر بمنفذ USB الموجود في جهاز الكمبيوتر، ثم صل الطرف الأصغر بمقبس USB الموجود بجهاز الإسقاط.
٤. خذ كبل صوت مناسب وصل أحد طرفيه بمقبس الإخراج الخاص بالكمبيوتر والطرف الآخر بمقبس الصوت الخاص بجهاز الإسقاط.

ينبغي أن يكون مسار التوصيل النهائي كما هو موضح في الشكل التوضيحي التالي:



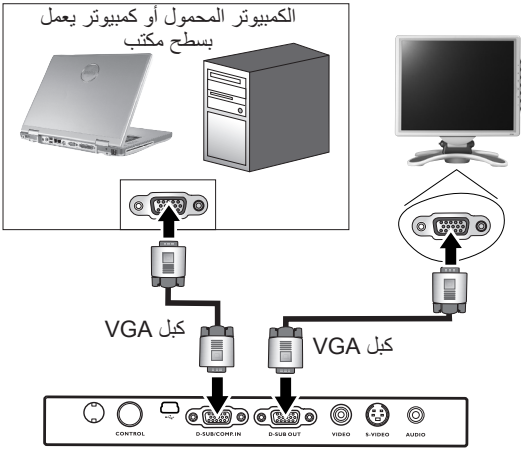
- **تدعو الحاجة لاستخدام محول Mac (محلق اختياري) إذا كنت تقوم بتوصيل نسخة قديمة من كمبيوتر Macintosh.**
- **لا تقوم العديد من أجهزة الكمبيوتر المحمول بتشغيل منافذ الفيديو الخارجية الخاصة بها عند توصيلها بجهاز الإسقاط. عادة ما يؤدي الضغط على مجموعة مفاتيح FN + F3 أو CRT/LCD إلى تشغيل شاشة العرض الخارجية/إيقاف تشغيلها. حدد أحد مفاتيح الوظائف التي عليها العلامة CRT/LCD، أو أحد مفاتيح الوظائف التي تحمل رمز الشاشة على الكمبيوتر المحمول. اضغط على FN ومفتاح الوظائف الذي يحمل العلامة في وقت واحد. ارجع إلى الوثائق الواردة مع جهاز الكمبيوتر المحمول لتتعلم وظائف مفاتيح الجهاز.**

توصيل الشاشة

إذا كنت ترغب في مشاهدة عرض تقديمي خاص بك عن قرب على شاشة خارجية، علاوة على شاشة العرض، فيمكنك توصيل مقبس إخراج إشارة RGB الموجود على جهاز الإسقاط إلى monitor (شاشة) خارجية باستخدام كبل VGA باتباع التعليمات التالية:

١. صل جهاز الإسقاط بالكمبيوتر حسب ما هو مشروح في "التوصيل بجهاز كمبيوتر" في صفحة ١٥.
٢. خذ كبل VGA مناسب (يرد واحد فقط مع الجهاز) وصل أحد طرفي الكبل بمقبس إدخال D-Sub لشاشة الفيديو.
٣. صل الطرف الآخر للكبل بمقبس الإخراج D_SUB OUT الموجود على جهاز الإسقاط.

ينبغي أن يكون مسار التوصيل النهائي كما هو موضح في الشكل التوضيحي التالي:



يعمل الإخراج D-Sub فقط عند توصيل إدخال D-Sub مناسب بجهاز الإسقاط.

توصيل أجهزة مصادر Video (الفيديو)

يمكنك توصيل جهاز الإسقاط بأجهزة مصادر Video (الفيديو) المختلفة والتي يتوفر بها أي من مقابس الإخراج التالية:

- Component Video
- S-Video
- Video (composite)

أنت بحاجة فقط إلى توصيل جهاز الإسقاط فقط بأي جهاز من أجهزة مصادر Video (الفيديو) باستخدام إحدى طرق التوصيل المذكورة آنفاً فقط، ومع ذلك فكل طريقة من هذه الطرق تنتج مستوى مختلف من جودة الفيديو. من المحتمل إلى حد بعيد أن تعتمد الطريقة التي تختارها على وجود توافق في أطراف التوصيل الموجودة على كل من جهاز الإسقاط وجهاز مصدر الفيديو حسب ما هو موضح أدناه:

أفضل جودة للفيديو

إن أفضل طريقة متاحة لتوصيل الفيديو هي Component Video (ينبغي عدم الخلط بينها وبين الفيديو المركب "composite Video"). مخرج موالف التلفاز الرقمي وأجهزة تشغيل أقراص DVD الطبيعي هو Component Video، لذلك ففي حالة وجود هذا المخرج في أجهزتك، ينبغي أن يكون هو اختيارك في طريقة الاتصال فضلاً عن مدخل Video (composite).

انظر "توصيل مصدر عرض الفيديو من نوع Component Video" في صفحة ١٨ لمعرفة كيفية توصيل جهاز الإسقاط بجهاز component video.

الجودة الجيدة للفيديو

توفر طريقة S-Video جودة أفضل للفيديو التناظري analog video من الفيديو المركب composite Video القياسي. إذا كان لديك أطراف إخراج لكل من composite Video وS-Video على جهاز تشغيل الفيديو، فينبغي عليك اختيار S-Video.

انظر "توصيل جهاز تشغيل فيديو من نوع S-Video" في صفحة ١٩ لمعرفة كيفية توصيل جهاز الإسقاط بجهاز S-Video.

أقل جودة للفيديو

إن Composite Video هو نوع من أنواع الفيديو التناظري analog video وسوف يعطي نتيجة مقبولة إلى حد بعيد، ولكنها أقل من النتيجة المثالية التي ينبغي أن تحصل عليها من جهاز الإسقاط، ولذلك فهو يمثل أقل جودة للفيديو من الطرق المتاحة التي ذُكرت هنا.

انظر "توصيل جهاز composite Video source (مصدر فيديو composite)" في صفحة ٢٠ لمعرفة كيفية توصيل جهاز الإسقاط بجهاز composite Video.

Connecting Audio (توصيل الصوت)

يحتوي جهاز الإسقاط على سماعة أحادية مدمجة مصممة لتوفير وظيفة الصوت الأساسية التي تصاحب عروض البيانات لأغراض العمل فقط. فهي غير مصممة، ولا مخصصة للاستخدام في إنتاج صوت الاستريو الذي يُتوقع استخدامه في دور المسرح والسينما. يتم خلط أي إدخال صوت استريو (إذا تم توفيره) بمخرج صوت أحادي من خلال سماعة جهاز الإسقاط.

إذا كان لديك نظام صوتي منفصل، فمن المحتمل أن ترغب إلى حد بعيد في إيصال مخرج جهاز تشغيل الفيديو بهذا النظام، بدلا من جهاز الإسقاط الذي يعمل بالصوت الأحادي.

إن و صلات الصوت التي تم توضيحها في الأقسام التالية قد تم وضعها من باب العلم بالشيء فقط. أنت لست بحاجة إلى توصيل الصوت بجهاز الإسقاط إذا أتيح نظام صوتي بديل أو إذا لم تدع الحاجة لاستخدام الصوت.

توصيل مصدر عرض الفيديو من نوع Component Video

افحص مصدر عرض الفيديو لديك لتحديد إذا كان به مجموعة من مقابس إخراج Component Video غير المستخدمة متاحة:

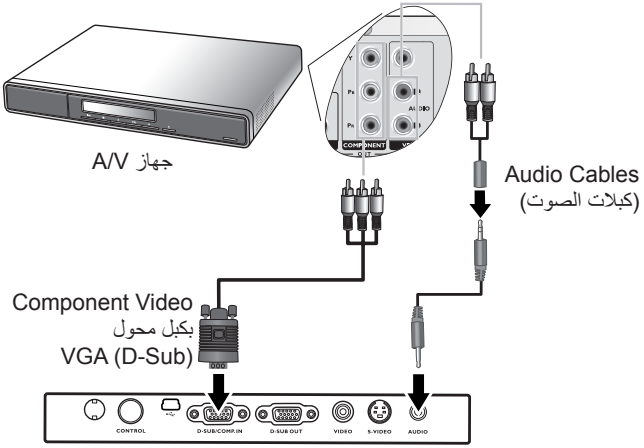
- إذا وجدت هذه المجموعة، يمكنك الاستمرار في هذا الإجراء.
- لكن، في حالة عدم وجود هذه المجموعة، فأنت بحاجة إلى إعادة تقييم أي الطرق يمكنك استخدامها لتوصيل الجهاز.

لتوصيل جهاز الإسقاط بجهاز عرض Component Video:

١. صل Component Video (ملحق اختياري) بكبل محول VGA (D-Sub)، صَل الطرف المزود بموصلات من نوع 3 RCA بمقابس إخراج Component Video الموجودة بجهاز تشغيل الفيديو. وفّق ألوان القابسات مع ألوان المقابس، الأخضر مع الأخضر، الأزرق مع الأزرق، والأحمر مع الأحمر.

٢. صل الطرف الآخر لـ Component Video بكبل محول VGA (D-Sub) (المرفق بموصل من نوع D-Sub) وبمقبس D-SUB/COMP IN الموجود في جهاز الإسقاط.

ينبغي أن يكون مسار التوصيل النهائي كما هو موضح في الشكل التوضيحي التالي:



- **يستطيع جهاز الإسقاط تشغيل الصوت الأحادي المختلط فقط، حتى لو تم توصيل إدخال صوت استريو. انظر "Connecting Audio (توصيل الصوت)" في صفحة ١٧ لمزيد من التفاصيل.**
- **يعد Component Video هو إخراج الفيديو الوحيد الذي يقوم بتحرير الصورة الأصلية التي تصل نسبة أبعادها ١٦:٩.**

في حال توصيل جهاز الإسقاط بموالف High Definition TV (HDTV) (تقنية تلفاز عالي الوضوح)، قد تم دعم المعايير التالية:

- 480i
- 480p
- 576i
- 576p
- ٥٠) ٦٠/720p هرتز)
- ٥٠) ٦٠/1080i هرتز)

في حالة عدم عرض صورة الفيديو المحددة بعد تشغيل جهاز الإسقاط وتحديد مصدر الفيديو الصحيح، الرجاء التحقق من أن جهاز الفيديو قد تم تشغيله ويعمل بشكل صحيح. تحقق أيضًا من توصيل كبلات الإشارة بشكل صحيح.

توصيل جهاز تشغيل فيديو من نوع S-Video

افحص جهاز تشغيل الفيديو لديك لتحديد إذا كان به مقبس .إخراج غير مستخدم لـ S-Video:

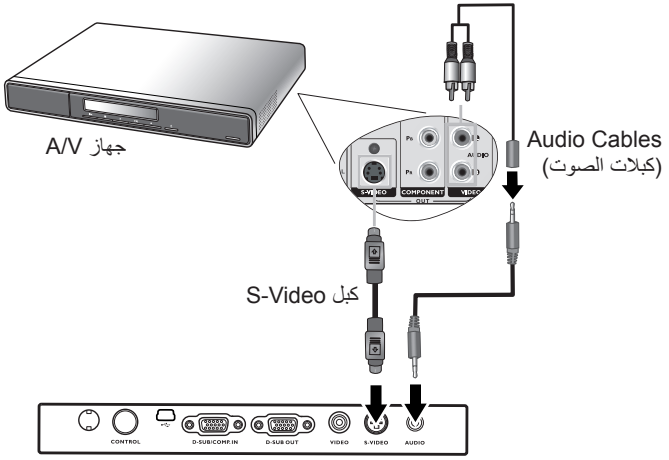
- إذا وجدت هذه المجموعة، يمكنك الاستمرار في هذا الإجراء.
- لكن، في حالة عدم وجود هذه المجموعة، فأنت بحاجة إلى إعادة تقييم أي الطرق يمكنك استخدامها لتوصيل الجهاز.

لتوصيل جهاز الإسقاط بأحد أجهزة تشغيل الفيديو من نوع S-Video:

١. خذ كبل S-Video (ملحق اختياري) وصل أحد طرفيه بمقبس إخراج S-Video الموجود بجهاز تشغيل الفيديو.

٢. قم بتوصيل الطرف الآخر لكبل S-Video بـمقبس S-VIDOE الموجود في جهاز الإسقاط.

ينبغي أن يكون مسار التوصيل النهائي كما هو موضح في الشكل التوضيحي التالي:



- يستطيع جهاز الإسقاط تشغيل الصوت الأحادي المختلط فقط، حتى لو تم توصيل إدخال صوت استريو. انظر **"Connecting Audio (توصيل الصوت)" في صفحة ١٧** لمزيد من التفاصيل.
- **في حالة عدم عرض صورة الفيديو المحددة بعد تشغيل جهاز الإسقاط وتحديد مصدر الفيديو الصحيح، الرجاء التحقق من أن جهاز الفيديو قد تم تشغيله ويعمل بشكل صحيح. تحقق أيضًا من توصيل كبلات الإشارة بشكل صحيح.**
- **إذا قمت بالفعل بإجراء توصيل من نوع Component Video بين جهاز الإسقاط وجهاز تشغيل الفيديو S-Video باستخدام وصلات Component Video، فلن تكون بحاجة إلى توصيل هذا الجهاز باستخدام اتصال S-Video حيث يؤسس هذا اتصال آخر غير ضروري لجودة صورة أسوأ. انظر "توصيل أجهزة مصادر Video (الفيديو)" في صفحة ١٧ لمزيد من التفاصيل.**

توصيل جهاز composite Video source (مصدر فيديو composite)

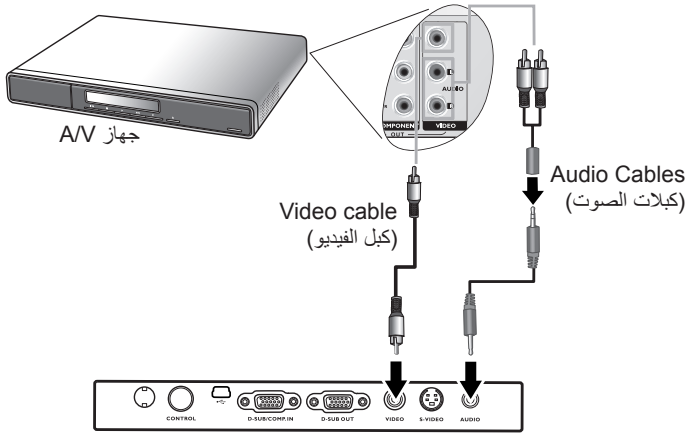
افحص جهاز تشغيل الفيديو لديك لتحديد إذا كان به مجموعة من مقابس إخراج composite Video غير المستخدمة متاحة:

- إذا وجدت هذه المجموعة، يمكنك الاستمرار في هذا الإجراء.
- لكن، في حالة عدم وجود هذه المجموعة، فأنت بحاجة إلى إعادة تقييم أي الطرق يمكنك استخدامها لتوصيل الجهاز.

لتوصيل جهاز الإسقاط بأحد أجهزة تشغيل الفيديو من نوع composite Video

١. خذ كبل الفيديو (ملحق اختياري) وصل أحد طرفيه بمقبس إخراج composite Video الموجود في جهاز تشغيل الفيديو.
٢. صل الطرف الآخر من كبل الفيديو بمقبس VIDEO الموجود في جهاز الإسقاط.

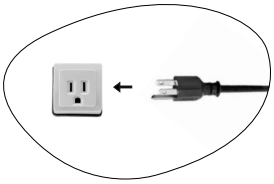
ينبغي أن يكون مسار التوصيل النهائي كما هو موضح في الشكل التوضيحي التالي:



- يستطيع جهاز الإسقاط تشغيل الصوت الأحادي المختلط فقط، حتى لو تم توصيل إدخال صوت استريو. انظر **"Connecting Audio (توصيل الصوت)" في صفحة ١٧** لمعرفة التفاصيل.
- في حالة عدم عرض صورة الفيديو المحددة بعد تشغيل جهاز الإسقاط وتحديد مصدر الفيديو الصحيح، الرجاء التحقق من أن جهاز الفيديو قد تم تشغيله ويعمل بشكل صحيح. تحقق أيضًا من توصيل كبلات الإشارة بشكل صحيح.
- أنت بحاجة فقط إلى توصيل هذا الجهاز باستخدام أحد وصلات **composite Video** في حالة تعذر استخدام إدخالات **Component Video** و**S-Video**. انظر **"توصيل أجهزة مصادر Video (الفيديو)" في صفحة ١٧** لمزيد من التفاصيل.

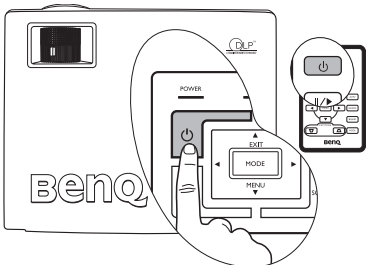
٥ التشغيل

بدء التشغيل



١. قم بتوصيل كبل الطاقة بجهاز الإسقاط ومقبس الحائط. قم بتشغيل مفتاح مقبس الحائط (إذا كان مركباً). تأكد أن **Power indicator (مؤشر الطاقة)** الموجود في جهاز الإسقاط يضئ باللون البرتقالي بعد توصيل التيار.

٢. انزع غطاء العدسة. عند ترك الغطاء، قد يتعرض للتشوه نتيجة الحرارة.



٣. اضغط مع الاستمرار (لثانيتين) على زر **Power (الطاقة)** الموجود في remote control (جهاز التحكم عن بعد) أو الموجود في جهاز الإسقاط لتشغيل الجهاز. يومض **Power indicator light (مصباح مؤشر الطاقة)** باللون الأخضر ويستمر في الإضاءة بنفس اللون عند تشغيل الوحدة. يستغرق إجراء بدء التشغيل حوالي ٣٠ ثانية بعد الضغط على زر **Power (الطاقة)**. في المرحلة التالية من بدء التشغيل، يظهر شعار BenQ الافتراضي.

٤. عند المطالبة بإدخال كلمة مرور، اضغط على أزرار الأسهم لتحديد ٤ أرقام لكلمة المرور، ثم اضغط على **Auto (تلقائي)**. للحصول على معلومات حول وظيفة كلمة المرور, ارجع إلى "استخدام وظيفة كلمة المرور" في صفحة ٢١.

٥. قم بتشغيل كافة الأجهزة الموصلة.

٦. سوف يبدأ جهاز الإسقاط في البحث عن إشارات الإدخال. يعرض مصدر الإدخال الحالي الذي تم مسحه ضوئياً في منتصف الشاشة. سيستمر البحث إلى أن يتعرف الجهاز على إشارة مصدر إدخال.

يمكنك كذلك الضغط على **Source (مصدر)** على جهاز الإسقاط أو جهاز التحكم عن بعد لتحديد إشارة الإدخال المطلوبة. لمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى "التبديل بين إشارات الإدخال" في صفحة ٢٥.

عند تجاوز تردد/دقة إشارة الإدخال نطاق تشغيل جهاز الإسقاط، ستظهر الرسالة "Out of Range" (خارج النطاق) على الشاشة الفارغة.

استخدام وظيفة كلمة المرور

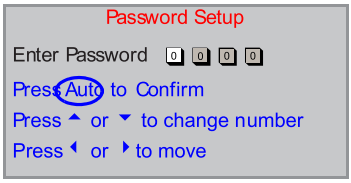
يشتمل جهاز الإسقاط، بالنسبة لأغراض التأمين والمساعدة في منع الاستخدام غير المصرح به، على خيار لإعداد أمان كلمة المرور. يمكن إعداد كلمة المرور من خلال القائمة التي تظهر على الشاشة. للحصول على تفاصيل عمليات القائمة التي تظهر على الشاشة، يرجى الرجوع إلى "استخدام القوائم" في صفحة ٢٨.

تحذير: يمكن أن تتعرض للمتاعب إذا قمت بتنشيط وظيفة كلمة المرور ثم نسيتها بعد ذلك. اطبع هذا الدليل (إذا دعت الحاجة) واكتب كلمة المرور التي استخدمتها في هذا الدليل، واحتفظ بالدليل في مكان آمن للرجوع إليه فيما بعد.

لتعيين كلمة مرور:

تنبيه: بعدما قمت بتعيين كلمة المرور، لا يمكن استخدام جهاز الإسقاط إلا بعد إدخال كلمة المرور الصحيحة في كل مرة تقوم فيها بتشغيل الجهاز.

١. افتح قائمة العرض على الشاشة، ثم اذهب إلى **Setting > Password** (**إعداد > كلمة المرور**) حدد **On (تشغيل)** بالضغط على **Left (يسار)** أو **Right (يمين)**.



٢. عند تنشيط الوظيفة لأول مرة، سوف تظهر رسالة مطالبة على الشاشة. استخدم زر **Up ▲ (أعلى)** أو **Down ▼ (أسفل)** لتحديد عدد لكل رقم من أرقام كلمة المرور. استخدم **Left ◀ (يسار)** أو **Right ▶ (يمين)** للتنقل بين أرقام كلمة المرور.

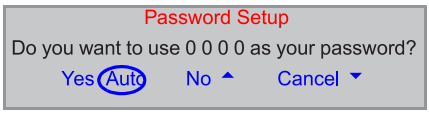
٣. عندما تنتهي من إدخال كل الأرقام والانتهاء من إعداد كلمة المرور، اضغط على **Auto (تلقائي)** للتأكيد. عندئذ، تظهر رسالة تأكيد.

- **سيتم عرض كلمة المرور على الشاشة عند إدخالها.**
- **هام: دون كلمة المرور التي حددتها هنا في هذا ا لدليل حتى تتاح لك متى نسيتها.**

Password: __ __ __ __
احفظ هذا الدليل في مكان آمن.

٤. قم بأداء أحد الخطوات الثلاث التالية:

أ. اضغط على **Auto (تلقائي)** للاستمرار. عند إتمام عملية الإعداد، ستظهر الرسالة "Password setup completed" (تم إعداد كلمة المرور).



ب. اضغط على Up ▲ للعودة إلى الشاشة السابقة وإعادة إدخال ٤ أرقام.

ج. اضغط على Down ▼ (أسفل) لإلغاء إعداد كلمة المرور والعودة إلى القائمة التي تظهر على الشاشة.

عند نسيان كلمة المرور:

سوف يطلب منك إدخال كلمة المرور المكونة من أربعة أرقام في كل مرة تقوم فيها بتشغيل جهاز الإسقاط. إذا أدخلت كلمة مرور خاطئة، فسوف تظهر رسالة خطأ في كلمة المرور. يمكنك إعادة المحاولة وذلك بإيقاف تشغيل جهاز الإسقاط (بالضغط على زر **Power (طاقة)**) وإعادة تشغيله مرة أخرى، أو في حالة عدم تسجيل كلمة المرور في هذا الدليل ونسيانها تماماً فيمكنك استخدام إجراء استرجاع كلمة المرور.

للقيام بإجراء استرجاع كلمة المرور:

اضغط مع الاستمرار على **Right ▶ (يمين)** لمدة ٥ ثوان. سوف يعرض جهاز الإسقاط رقم مشفر على الشاشة. اطلب المساعدة من مركز خدمة BenQ المحلي لفك شفرة الرقم. ربما يطلب منك تقديم مستند صك إثبات الشراء للتأكد من أنك مستخدم مرخص لك استخدام جهاز الإسقاط.

لتغيير كلمة المرور:

١. قم بفتح قائمة العرض على الشاشة، ثم اذهب إلى **Setting > Change Password** (**إعداد > تغيير كلمة المرور**)

٢. اضغط على **Left ◀ (يسار)** أو **Right ▶ (يمين)**. سوف تظهر رسالة "Password Change" (تغيير كلمة المرور).

٣. ادخل كلمة المرور القديمة.

أ. إذا كانت كلمة المرور صحيحة، فيمكنك المواصلة وإدخال كلمة المرور الجديدة.

هام: دون كلمة المرور التي حددتها هنا في هذا ا لدليل حتى تتاح لك متى نسيتها.
Password: __ __ __ __
احفظ هذا الدليل في مكان آمن.

ب. إذا كانت كلمة المرور غير صحيحة، فستظهر الرسالة "Password Error" (خطأ في كلمة المرور). اضغط على **Up ▲ (لأعلى)** للمحاولة مرة أخرى أو اضغط على **Down ▼ (لأسفل)** للإلغاء.

٤. تحقق من كلمة المرور الجديدة.

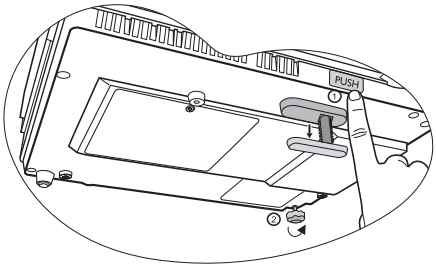
أ. يؤدي الضغط على **Auto (تلقائي)** إلى إتمام الإجراء.

ب. اضغط على ▲ **Up (لأعلى)** لإعادة المحاولة.

ج. اضغط على ▼ **Down (لأسفل)** لإلغاء الإعداد والعودة إلى القائمة التي تظهر على الشاشة.

اضبط الارتفاع

جهاز الإسقاط مزود بقدم ضابط أمامي واحد سريع التحرير وقدم واحدة للضابط الخلفي. تساعد هذه الأقدام في ضبط ارتفاع الصورة وزاوية الإسقاط. لضبط جهاز الإسقاط:



١. قم برفع جهاز الإسقاط ثم اضغط زر الضابط لتحرير ذراع الضَبط. سوف ينزلق زر الضابط إلى موضع آخر ويتم إغلاقه.

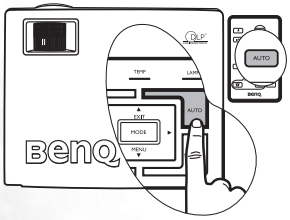
لا تنظر إلى العدسة أثناء تشغيل المصباح. فقد يؤدي ضوء المصباح الشديد إلى إيذاء عينيك.

٢. قم بربط قدمي الضبط الخلفيتين لضبط الزاوية الأفقية.

لضم قدم الضبط، ارفع جهاز الإسقاط لأعلى أثناء الضغط على الزر الأمامي للضابط، ثم أنزل جهاز الإسقاط ببطء. قم بلف زر الضابط الخلفي في الاتجاه المعاكس.

في حالة عدم تعامد كل من الشاشة وجهاز الإسقاط على بعضهما البعض، يحدث انحراف رأسي في الصورة المسقطة. ولتصحيح هذا الوضع، اضبط قيمة Keystone (المحور) في قائمة Picture (الصورة) على control panel (لوحة التحكم) أو remote control (جهاز التحكم عن بعد).

الضبط التلقائي للصورة



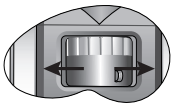
قد تحتاج في بعض الحالات إلى تحسين جودة الصورة. وللقيام بذلك، اضغط على زر **Auto (تلقائي)** الموجود على control panel (لوحة التحكم) بجهاز الإسقاط، أو remote control (جهاز التحكم عن بعد). في خلال ٣ ثواني، تقوم وظيفة الضبط التلقائي المدمجة بالجهاز بإعادة ضبط قيم التردد والتوقيت لتوفير أفضل جودة للصورة.

سيتم عرض معلومات المصدر الحالي المحدد أسفل الجزء الأيمن من الشاشة لمدة ثلاثة ثوان.

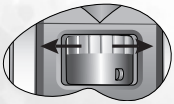
تكون شاشة العرض فارغة أثناء تشغيل وظيفة الضبط التلقائي.

ضبط حجم الصورة ودرجة وضوحها

١. اضبط حجم الصورة المسقطة على الحجم المطلوب باستخدام Zoom ring (عجلة التحجيم).

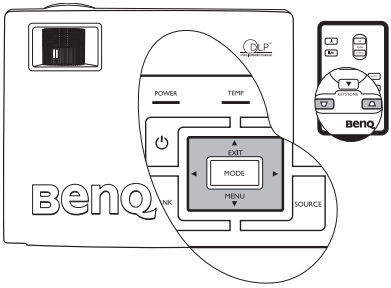


٢. ثم قم بزيادة حدة الصورة بتدوير Focus ring (عجلة البؤرة).



تعديل keystone (المحور)

المقصود بتعديل المحور هو ما يحدث عندما يُلاحظ أن الصورة المسقطة عريضة بعض الشيء عند القمة أو القاع. ويحدث ذلك عند عدم تعامد جهاز الإسقاط على الشاشة.



لتصحيح هذه المشكلة، بالإضافة إلى ضبط ارتفاع جهاز الإسقاط، سوف تحتاج إلى إجراء التصحيح يدوياً بإحدى الطرق التالية.

١. اضغط على **Left/ Right** ◄ ► **(يسار/يمين)** الموجود على control panel (لوحة التحكم) بجهاز الإسقاط لعرض شريط الحالة المسمى Keystone (المحور). اضغط على ◄ **Left (يسار)** لتعديل المحور أعلى الصورة. اضغط على ► **Right (يمين)** لتعديل المحور أسفل الصورة.

٢. اضغط على ▽ / △ الموجود على remote control (جهاز التحكم عن بعد) لعرض شريط الحالة المسمى Keystone (المحور)، بعدها اضغط على ▽ لتعديل المحور أعلى الصورة أو اضغط على △ لتعديل المحور أسفل الصورة).

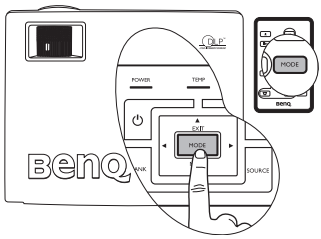
٣. اضغط على **Menu** ▼ **(قائمة)** على جهاز الإسقاط أو **Menu (قائمة)** على جهاز التحكم عن بعد. اذهب إلى **Picture (صورة)** --> **Keystone (المحور)** وقم بضبط القيم وذلك بالضغط على زر ► **Right** / ◄ **Left (يسار/يمين)** الموجود في جهاز الإسقاط أو ► **Right** / ◄ **Left (يسار/يمين)** الموجود في remote control (جهاز التحكم عن بعد).

على سبيل المثال،

١. اضغط على ◄ Left (يسار) الموجود بجهاز الإسقاط
٢. اضغط على ▽ الموجود في remote control (جهاز التحكم عن بعد) أو
٣. اضغط على ◄ Left (يسار) الموجود بجهاز الإسقاط أو ◄ الموجود على remote control (جهاز التحكم عن بعد) أثناء وجودك في قائمة Keystone --> Picture (الصورة --> قائمة المحور).

١. اضغط على ► Right (يمين) الموجود على جهاز الإسقاط أو
٢. اضغط على △ الموجود في remote control (جهاز التحكم عن بعد) أو
٣. اضغط على ► Right (يمين) الموجود على جهاز الإسقاط أو ► الموجود على remote control (جهاز التحكم عن بعد) أثناء وجودك في قائمة Keystone --> Picture (الصورة --> المحور)

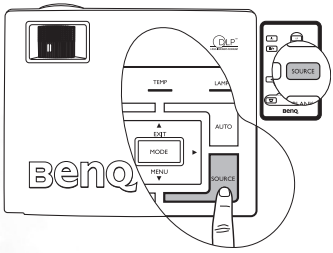
تحديد وضع تطبيق وضبط حجم المقطع



لقد تم وضع ضبط مُسبَق لجهاز الإسقاط مع العديد من أوضاع التطبيق المعرفة وذلك حتى يمكنك اختيار أحدها ليتناسب مع بيئة التشغيل لديك ونوع مصدر الإدخال الخاص بالصورة. لتحديد وضع التشغيل الذي يناسب احتياجاتك اضغط على **Mode (الوضع)**. أوضاع الصور المتاحة للأنواع المختلفة من الإشارات قد تم عرضها أدناه. انظر "Application Mode (وضع التطبيق)" في صفحة ٢٩ للتفاصيل.

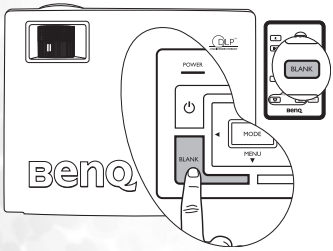
PC Signal Input (إدخال إشارة الكمبيوتر الشخصي)				
Brightest (الأكثر سطوعا)	Presentation (عرض تقديمي) (افتراضي)	sRGB/Photo	Gaming (ألعاب)	Video (فيديو)
YPbPr / S-Video / Video Signal Input (إدخال إشارة YPbPr / S-Video / Video)				
Movie (فيلم) (افتراضي)		Cinema (سينما)	Gaming (ألعاب)	Photo (الصورة)

التبديل بين إشارات الإدخال



يمكن توصيل جهاز الإسقاط بعدة أجهزة في وقت واحد. مع ذلك، يمكن أن يعرض جهاز واحد فقط في وقت واحد. للتنقل بين مصادر الإدخال المتاحة، اضغط على زر **Source** (المصدر) الموجود في لوحة التحكم بجهاز الإسقاط أو في جهاز التحكم عن بعد. سوف يتم عرض اسم المصدر المحدد في منتصف الشاشة لمدة ٣ ثوانٍ بعد كل ضغطة على الزر.

سوف يتغير مستوى سطوع صورة الإسقاط وفقاً لذلك عندما تقوم بالتبديل بين إشارات الإدخال المختلفة. تعد عروض البيانات (الرسومية)، التي يتم عرضها على "الكمبيوتر الشخصي"، التي تستخدم في الغالب صورا ثابتة أكثر سطوعا بشكل عام من الصور (الأفلام) المتحركة في الغالب التي يعرضها "الفيديو".



يؤثر نوع الإدخال على الخيارات المتاحة بالنسبة لوضع Application Mode (وضع التطبيق). انظر "تحديد وضع تطبيق" في صفحة ٢٥ لمزيد من التفاصيل.

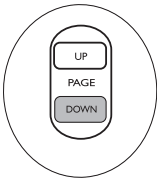
إخفاء الصورة

لجذب انتباه الجمهور بالكامل للعرض التقديمي الخاص بك، يمكنك استخدام **Blank** (فارغ) لإخفاء صورة الشاشة. اضغط على أي مفتاح من على لوحة التحكم لاسترداد الصورة. تظهر الكلمة فارغ **"BLANK"** في الركن الأيمن السفلي من الشاشة عندما تكون الصورة مخفية. عند تنشيط هذه الوظيفة مع اتصال إشارة S-video/ video سيكون بالإمكان الاستمرار في سماع الصوت.

يمكنك ضبط توقيت فراغ الصورة في القائمة **Advance (خيارات متقدمة) --> Blank Time (وقت الفارغ)** حتى يتسنى لجهاز الإسقاط إعادة الصورة تلقائياً بعد فترة من الوقت عند عدم حدوث أي إجراء على الشاشة الفارغة.

لا تسد عدسات الإسقاط أثناء عملية الإسقاط، لأن ذلك قد يؤدي إلى تسخين الأشياء التي تسد العدسة وتشويهها أو قد يصل الأمر إلى نشوب حريق.

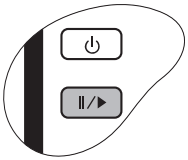
عمليات الترقيم عن بعد



يمكنك تشغيل برنامج العرض لديك (على جهاز حاسب شخصي متصل) والذي يستجيب لأوامر صفحة لأعلى / صفحة لأسفل (مثل برنامج Microsoft PowerPoint) وذلك بالضغط على زري Page Up (صفحة لأعلى) وPage Down (صفحة لأسفل) الموجودين في remote control (جهاز التحكم عن بعد). انظر "التوصيل بجهاز كمبيوتر" في صفحة ١٥ لمعرفة التفاصيل.

قم بتوصيل جهاز الإسقاط بالحاسب الشخصي أو الحاسب المحمول باستخدام كبل USB قبل استخدام هذه الوظيفة.

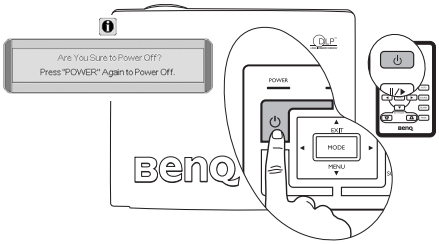
تثبيت الصورة



اضغط على زر Freeze (التثبيت) في وحدة التحكم كي تثبت الصورة. ستظهر العلامة ▮▮ في الركن الأيمن الأسفل من الشاشة. لإيقاف الوظيفة، اضغط على زر **Freeze (التثبيت)** الموجود في remote control (جهاز التحكم عن بعد)، أو الزر **Source (المصدر)** الموجود في control panel (لوحة التحكم) بجهاز الإسقاط. لاحظ أن الضغط على زر**Source (المصدر)** سوف يغير كذلك مصدر الإدخال .

على الرغم من أن الصورة تم تثبيتها، إلا أن الصور لا تزال مُشغلَة على جهاز الفيديو أو أي جهاز آخر. إذا كانت الأجهزة التي قمت بتوصيلها بها مخرج صوت نشط، فسوف يستمر سماعك للصوت على الرغم من أن الصورة مثبتة.

الإغلاق

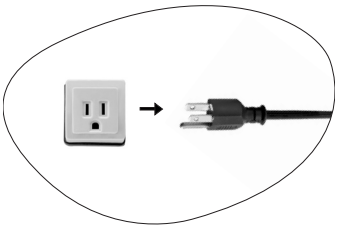


١. اضغط على زر **Power (طاقة)**، فتظهر رسالة تذكير. اضغط على زر **Power (الطاقة)** مرة ثانية لإيقاف تشغيل جهاز الإسقاط.

٢. يومض **Power indicator light (ضوء مؤشر الطاقة)** باللون البرتقالي وينطفئ المصباح ويستمر تشغيل المراوح لمدة ٩٠ ثانية تقريباً لتبريد جهاز الإسقاط.

- **لحماية المصباح، لن يستجيب جهاز الإسقاط لأي أوامر خلال فترة التبريد.**
- **لتقليل وقت التبريد، يمكنك أيضاً تنشيط وظيفة التبريد السريع. انظر "Quick Cooling (تبريد سريع) (إيقاف التشغيل)" في صفحة ٣٢ لمعرفة التفاصيل.**

٣. أفصل كبل الطاقة عن مقبس الحائط.



- **لا تفصل كبل الطاقة من مقبس الحائط قبل انتهاء إجراء إيقاف التشغيل أو خلال فترة ٩٠ ثانية اللازمة للتبريد.**
- **في حالة إيقاف تشغيل جهاز الإسقاط بطريقة غير صحيحة، ستعمل المراوح لبضع دقائق بغرض التبريد لحماية المصباح أثناء محاولة إعادة تشغيل جهاز الإسقاط. اضغط زر Power (الطاقة) مرة أخرى لتشغيل جهاز الإسقاط بعد توقف عمل المراوح.**

تشغيل القائمة

نظام القائمة

يرجى ملاحظة أن قوائم العرض على الشاشة (OSD) تختلف تبعاً لنوع الإشارة المحدد.

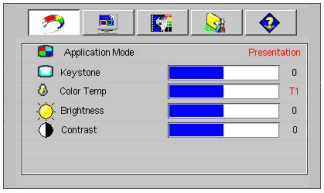
	الوظائف المتوفرة أثناء استلام أنواع مختلفة من الإشارات...		
Sub-Menu (قائمة فرعية)	PC (الكمبيوتر الشخصي)	Video / S-Video	Component Video
Picture (الصورة)	Application Mode (وضع التطبيق) Keystone (المحور) Color Temp (حرارة الألوان) Brightness (السطوع) Contrast (التباين)	Application Mode (وضع التطبيق) Keystone (المحور) Color Temp (حرارة الألوان) Brightness (السطوع) Contrast (التباين) Color (الألوان) Tint* (الخلفية)	
Pro-Picture (صورة متقدمة)	Auto Resize (تغيير الحجم تلقائياً) Aspect Ratio (نسبة الأبعاد) H Position (الوضع الأفقي) V Position (الوضع الرأسي) Phase (مرحلة) H. Size (الحجم الأفقي)	Auto Resize (تغيير الحجم تلقائياً) Aspect Ratio (نسبة الأبعاد) Sharpness (حدة الألوان)	
Setting (الإعداد)	Mute (كتم الصوت) Volume (حجم الصوت) OSD Time (زمن عرض قوائم العرض على الشاشة) Quick Cooling (التبريد السريع) Password (كلمة المرور) Change Password (تغيير كلمة المرور) Reset (إعادة تعيين)		
Advance (خيارات متقدمة)	Mirror (صورة عكسية) Blank time (وقت الفارغ) Source Scan (مسح المصدر) Language (اللغة) Splash Screen (الشاشة الافتتاحية) High Altitude Mode (وضع ارتفاع عال) Auto Off (إيقاف تلقائي) Economic Mode (الوضع الاقتصادي)		
Information (المعلومات)	Source (المصدر) الدقة Application Mode (وضع التطبيق) Equivalent Lamp Hour (ساعة المصباح المكافئة)	Source (المصدر) System (النظام) Application Mode (وضع التطبيق) Equivalent Lamp Hour (ساعة المصباح المكافئة)	Source (المصدر) الدقة Application Mode (وضع التطبيق) Equivalent Lamp Hour (ساعة المصباح المكافئة)

*عند توصيل إشارات Video أو S-Video، تتوافر الوظيفة فقط مع نظام NTSC المحدد.

استخدام القوائم

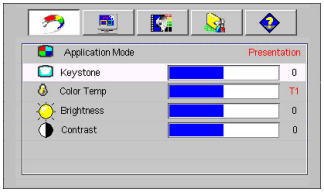
يتم تزويد جهاز الإسقاط بقوائم العرض على الشاشة (OSD) لإجراء العديد من عمليات الضبط والإعداد.
هناك ١٧ لغة مختلفة للقائمة. (لمزيد من المعلومات، ارجع إلى "٤. قائمة Advance (خيارات متقدمة)" في صفحة ٣٣.)
يعرض المثال التالي كيفية ضبط محور الصورة.

١. اضغط على زر ▼ **Menu (القائمة)** الموجود في جهاز الإسقاط أو على **Menu (القائمة)** الموجود في وحدة التحكم كي يتم تشغيل قائمة العرض على الشاشة.

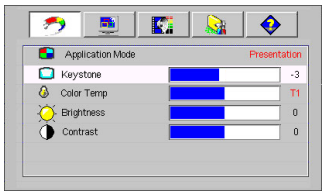


٢. استخدم ◄ **يسار/ يمين** ► الموجودة بجهاز الإسقاط، أو ◄ **يسار/ يمين** ► الموجود بجهاز التحكم عن بعد لتحديد قائمة **Picture (الصورة)**.

٣. اضغط على ▲ **Exit (إنهاء)** أو ▼ **Menu (قائمة)** الموجود في جهاز الإسقاط أو ▼ / ▲ الموجود في جهاز التحكم عن بُعد لتحديد المحور Keystone (المحور).



٤. اضبط قيم المحور عن طريق الضغط على ◄ **يسار/ يمين** ► الموجود في جهاز الإسقاط أو ◄ **يسار/ يمين** ► الموجود في جهاز التحكم عن بُعد.



٥. اضغط على ▲ **Exit (إنهاء)** مرتين* في جهاز الإسقاط أو **Menu (القائمة)** في جهاز التحكم عن بعد للإنهاء وحفظ الإعداد.

*** تعيدك الضغطة الأولى إلى القائمة الفرعية والضغطة الثانية تغلق قائمة العرض على الشاشة.**

١. قائمة Picture (الصورة)

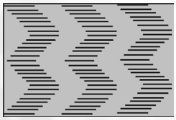
تتوافر بعض إعدادات ضبط الصورة فقط عند استخدام مصادر إدخال معينة. لا يتم عرض إعدادات الضبط غير المتوفرة على الشاشة.

الوظيفة (الإعداد الافتراضي/ القيمة)	الوصف
Application Mode (وضع التطبيق) **(PC: Presentation;** **YPbPr/ S-Video/ Video: Movie)** **(الكمبيوتر الشخصي: عرض تقديمي؛** **/YPbPr/ S-Video فيديو: فيلم)**	تتوافر أوضاع التطبيق المحددة مسبقاً بحيث يمكنك تحسين إعداد صورة جهاز الإسقاط لتناسب نوع البرنامج لديك. **يمكنك استخدام زر تحديد الوضع 'Mode' بجهاز التحكم عن بُعد لتحديد وضع تطبيق محدد مسبقاً. انظر "تحديد وضع تطبيق" في صفحة ٢٥ لمعرفة التفاصيل.** **إدخال إشارة الكمبيوتر الشخصي** ١. **Brightest Mode (الوضع الأكثر سطوعاً)**: يقلل من سطوع الصورة المسقطة. هذا الوضع مناسباً للبيئات التي تتطلب سطوعاً زائداً مثل استخدام جهاز الإسقاط في غرفة جيدة الإضاءة . ٢. **Presentation Mode (وضع العرض التقديمي) (افتراضي)**: مصمم للعروض التقديمية. يتم التأكيد على السطوع في هذا الوضع ليطابق ألوان الحاسب الشخصي والحاسب المحمول. ٣. **sRGB/Photo Mode (وضع sRGB/الصور)**: يزيد من نقاء ألوان RGB ليقدم صوراً حقيقية بغض النظر عن إعداد السطوع. انه الأنسب لعرض الصور التي تم التقاطها باستخدام كاميرا تتوافق مع sRGB وتمت معايرتها بطريقة صحيحة، و لعرض الرسومات على الحاسب الشخصي وتطبيقات الرسم مثل برنامج أوتوكاد AutoCAD. ٤. **Gaming Mode (وضع الألعاب)**: مناسب لألعاب الكمبيوتر داخل حجرة معيشة مضيئة. ٥. **Video Mode (وضع الفيديو)**: مناسب لتشغيل الأفلام ومقاطع الفيديو كليب الموجودة على الكاميرات الرقمية أو أجهزة الفيديو الرقمية من خلال إدخال الكمبيوتر الشخصي للحصول على أفضل عرض في البيئات المظلمة (ضعيفة الإضاءة). **YPbPr/ S-Video/ Video Signal Input (إدخال إشارة YPbPr/ S-Video/ Video).** ١. **Movie Mode (وضع الأفلام) (افتراضي)**: مناسب للتمتع بمشاهدة الأفلام الملونة والتلفزيون في بيئة غرفة الجلوس ضعيفة الإضاءة بالمنزل (ليست ساطعة الإضاءة). ٢. **Cinema Mode (وضع السينما)**: مناسب للتمتع بأفضل مشاهدة لأفلام DVD في بيئة السينما المظلمة (معتمة الإضاءة) أو غرفة الجلوس. ٣. **Gaming Mode (وضع الألعاب)**: مناسب لتشغيل ألعاب الفيديو في بيئة بمستوى إضاءة غرفة المعيشة العادية. ٤. **Photo Mode (وضع الصور)**: وضع مثالي لعرض الصور الرقمية التي تم التقاطها في ضوء النهار باستخدام كاميرا تتوافق مع sRGB وتمت معايرتها بطريقة صحيحة، و كذلك لعرض الصور الموجودة على الأقراص المضغوطة. ويكون تشبع الصورة وسطوعها متوازنان في هذا الوضع.
Keystone (المحور) (0)	تقوم بتصحيح أية مشكلات في محور الصورة. لمزيد من المعلومات، ارجع إلى "تعديل keystone (المحور)" في صفحة ٢٤.

Color Temp (حرارة الألوان) (تعتمد على وضع التطبيق الذي تم تحديده)	تتوافر أربع إعدادات لحرارة الألوان* . ١. **T1**: في درجة حرارة الألوان المرتفعة، يعمل T1 على ظهور الصورة باللون الأبيض المائل للزرقة بدرجة أكبر من الإعدادات الأخرى. ٢. **T2**: يجعل الصور تظهر بلون أبيض يميل إلى الزرقة. ٣. **T3**: بقاء التلوين عند مستوى الأبيض. ٤. **T4**: يجعل الصور تظهر بلون أبيض يميل إلى الحمرة. ***حول درجات حرارة الألوان:** هناك ظلال عديدة مختلفة "بيضاء" تستخدم لأغراض متنوعة. يطلق على إحدى الطرق الشائعة لعرض اللون الأبيض "حرارة الألوان". اللون الأبيض مع حرارة ألوان منخفضة يظهر على هيئة لون أبيض يميل إلى الحمرة. أما اللون الأبيض مع حرارة ألوان مرتفعة يظهر على هيئة لون أبيض به مزيد من اللون الأزرق.
Brightness "سطوع" (يعتمد على مصدر الإدخال المحدد)	تقوم بضبط سطوع الصورة. كلما ارتفعت قيمة الإعداد، زاد سطوع الصورة. وكلما انخفض الإعداد، أصبحت الصورة داكنة. قم بضبط السطوع بحيث تظهر المناطق السوداء في الصورة سوداء ويمكن مشاهدة التفاصيل في المناطق الداكنة من الصورة. -30 50 +70
Contrast "التباين" (يعتمد على مصدر الإدخال المحدد)	تقوم بضبط درجة الاختلاف بين المناطق المعتمة والمضيئة في الصورة. كلما ارتفعت قيمة الإعداد، زاد تباين الصورة. استخدم ذلك لضبط أقصى مستوى من اللون الأبيض بعد أن تكون قد ضبطت إعداد Brightness (السطوع) في السابق لكي يناسب الإدخال المحدد وبيئة العرض. -30 50 +70
Color "اللون" (يعتمد على مصدر الإدخال المحدد)	تقوم بزيادة وتقليل كثافة ألوان الصورة.
Tint (50) "الخلفية (٥٠)"	تقوم بضبط درجات ألوان الصورة. كلما ارتفعت قيمة الإعداد، مالت الصورة إلى اللون الأخضر. كلما ارتفعت القيمة كلما مالت الصورة إلى اللون الأحمر. **عند توصيل إشارات Video أو S-Video، تتوافر الوظيفة فقط مع نظام NTSC المحدد.**

٢. قائمة Pro-Picture (صورة متقدمة)

تتوافر بعض إعدادات ضبط الصورة فقط عند استخدام مصادر إدخال معينة. لا يتم عرض إعدادات الضبط غير المتوفرة على الشاشة.

الوظيفة (الإعداد الافتراضي/ القيمة)	الوصف
Auto Resize (تغيير الحجم تلقائياً) (تشغيل)	يقوم أوتوماتيكياً بتغيير حجم دقة النقاط الضوئية لإشارة الإدخال إلى الدقة الأصلية على جهاز الإسقاط. **On (تشغيل)**: يتم تحويل دقة النقاط الضوئية لإشارات الإدخال إلى الدقة الأصلية على جهاز الإسقاط (٨٠٠ x ٦٠٠). لتكوين إشارات إدخال ذات درجات دقة منخفضة، يتم إدخال فجوات في النقاط الضوئية في الصورة تلقائياً قبل عرضها على جهاز الإسقاط. قد يؤدي ذلك إلى تشويه وضوح الصورة. **Off (إيقاف التشغيل)**: يتم عرض الصورة على جهاز الإسقاط بدقتها الأصلية بدون تحويل النقاط الضوئية. للحصول على إشارات إدخال ذات درجات دقة منخفضة، يتم عرض الصورة على جهاز الإسقاط بحجم أصغر مما لو أعيد تغيير حجمها إلى ملء الشاشة. يمكنك ضبط إعداد التكبير والتصغير أو تحريك جهاز الإسقاط تجاه الشاشة لزيادة حجم الصورة إذا كان ذلك ضرورياً. قد تحتاج كذلك إلى إعادة ضبط بؤرة جهاز الإسقاط بعد القيام بعمليات الضبط هذه.
Aspect Ratio (مساحة عرض الصورة) (٣:٤)	يوجد إعدادان لمساحة عرض الصورة. ١. ٣:٤ (للشاشة القياسية) ٢. ٩:١٦ (لشاشة عريضة) **يتم تحديد مصدر مساحة عرض الصورة ٩:١٦ فقط من خلال إدخال Component Video عند قيامه بإرسال إشارة مناسبة لمساحة عرض الصورة ٩:١٦. انظر "توصيل مصدر عرض الفيديو من نوع Component Video" في صفحة ١٨ و"الحصول على حجم مفضل للصورة المسقطة" في صفحة ١٢ لمزيد من التفاصيل.**
H Position (الوضع الأفقي) (٠)	تقوم بضبط الوضع الأفقي للصورة المسقطة. +30 -30
V Position (الوضع الرأسي) (٠)	تقوم بضبط الوضع الرأسي للصورة المسقطة. +30 -30
Phase (مرحلة) (تعتمد على مصدر المدخل الذي تم تحديده)	تمكن هذه الوظيفة من ضبط تزامن المرحلة لتقليل تشوه الصورة. 
H Size (الحجم الأفقي) (٠)	تقوم بضبط العرض الأفقي للصورة.
Sharpness (حدة الألوان) (١٥)	تقوم بضبط الصورة لتزيد درجة حدة الألوان وانسيابيتها.

٣. قائمة Setting (الإعداد)

الوظيفة (الإعداد الافتراضي/ القيمة)	الوصف
Mute (كتم الصوت) (إيقاف التشغيل)	يقوم بتبديل الصوت في جهاز الإسقاط بين وضعي التشغيل وإيقاف التشغيل.
Volume (حجم الصوت) (٥)	يضبط مستوى الصوت.
OSD Time (زمن عرض قوائم العرض على الشاشة) (١٠)	تقوم بتعيين فترة بقاء عرض قوائم العرض على الشاشة بعد آخر ضغطة زر. النطاق المتاح بين ٥ إلى ١٠٠ ثانية.
Quick Cooling (تبريد سريع) (إيقاف التشغيل)	تمكين أو تعطيل وظيفة التبريد السريع. تحديد **On (تشغيل)** يعمل على تمكين الوظيفة وسيتم خفض فترة تبريد جهاز الإسقاط من الفترة المعتادة ٩٠ ثانية إلى ٣٠ ثانية تقريباً.
Password (كلمة المرور) (إيقاف تشغيل)	هذه الوظيفة قابلة للتحديد. يؤدي اختيار **On (تشغيل)** إلى وضع قيود لاستخدام جهاز الإسقاط من قبل أفراد يعرفون كلمة المرور الصحيحة. إذا تم تنشيط هذه الوظيفة للمرة الأولى، يلزم تعيين كلمة مرور لها. لمزيد من المعلومات، ارجع إلى "استخدام وظيفة كلمة المرور" في صفحة ٢١. بعد تعيين كلمة المرور وتحديد هذه الوظيفة، يكون جهاز الإسقاط محمياً بكلمة مرور. المستخدمون الذين لا يعرفون كلمة المرور الصحيحة لا يستطيعون استخدام جهاز الإسقاط. **تحذير: يمكن أن تصاب بالضيق إذا قمت بتنشيط وظيفة كلمة المرور ثم نسيت كلمة المرور بعد ذلك. اطبع هذا الدليل (إذا دعت الحاجة) واكتب كلمة المرور التي استخدمتها في هذا الدليل، واحتفظ بالدليل في مكان آمن للرجوع إليه فيما بعد.** يمكن إدخال كلمة المرور إما باستخدام الأزرار الموجودة بجهاز الإسقاط أو remote control (جهاز التحكم عن بعد). **سيتم عرض كلمة المرور على الشاشة عند إدخالها.**
Change Password (تغيير كلمة المرور)	سيطلب منك إدخال كلمة المرور الحالية قبل اختيار كلمة مرور جديدة. لمزيد من المعلومات،ارجع إلى "استخدام وظيفة كلمة المرور" في صفحة ٢١.
Reset (إعادة تعيين)	لإعادة كافة الإعدادات إلى قيمها الافتراضية. **ستبقى الإعدادات التالية كما هي بدون تغيير: Mirror (صورة عكسية) وLanguage (اللغة) Password (كلمة المرور) و High Altitude Mode (وضع ارتفاع عال) وPhase (مرحلة) وH Position (الوضع الأفقي)**

٤. قائمة Advance (خيارات متقدمة)

الوظيفة (الإعداد الافتراضي/ القيمة)	الوصف
Mirror (Floor front) (صور عكسية (على الأرض أمام الشاشة))	يمكن تركيب جهاز الإسقاط على السقف أو خلف الشاشة، أو مع مرآة أو أكثر. اتصل بالموزع المعتمد للحصول على رف التركيب على السقف (ملحق اختياري) في حالة الحاجة لتركيب جهاز الإسقاط على السقف. لمزيد من المعلومات، ارجع إلى "اختيار موضع" في صفحة ١١.
Blank time (وقت الفارغ) (٢٠)	تقوم بتعيين وقت فراغ الصورة عند تنشيط ميزة Blank (فارغ) وبمجرد مضي الوقت المحدد، تعود الصورة إلى الشاشة.
Source Scan (مسح المصدر) (تشغيل)	تقوم بتعين وظيفة البحث التلقائي عن إشارات الإدخال. في حالة **تشغيل** وظيفة source scan (مسح المصدر)، سيقوم جهاز الإسقاط بمسح إشارات الإدخال لحين العثور على إشارة. في حالة تعطيل الوظيفة، يقوم جهاز الإسقاط بتحديد آخر إشارة إدخال تم استخدامها. القيمة الافتراضية المكتشفة هي `RGB`.
Language (اللغة) (الإنجليزية)	تحدد لغة قوائم العرض على الشاشة (OSD). ا ستخدم المفتاح ◄ **يسار/ يمين** ► في جهاز الإسقاط أو ◄ **يسار/ يمين** ► في جهاز التحكم عن بُعد لتحدد اللغة التي ترغب فيها.
Splash Screen (BenQ logo) (الشاشة الافتتاحية) (شعار BenQ)	تمكنك من تحديد الشعار المراد ظهوره خلال فترة بدء تشغيل جهاز الإسقاط. تتوفر ثلاثة أوضاع: Default (افتراضي) (شعار BenQ) أو black screen (شاشة سوداء) أو blue screen (شاشة زرقاء).

High Altitude Mode (وضع ارتفاع عال) (إيقاف تشغيل)	وضع يُستخدم في المناطق عالية الارتفاع أو مرتفعة درجات الحرارة. يوصى باستخدام High Altitude Mode (وضع ارتفاع عال) إذا كان ارتفاع البيئة لديك أكبر من ٣٠٠٠ قدم وترتفع درجة الحرارة فيها عن ٤٠ درجة، أو عندما يُستخدم جهاز الإسقاط لفترات زمنية طويلة (أكبر من ١٠ ساعات) دون إغلاق. لتنشيط High Altitude Mode (وضع ارتفاع عال)، حدد **On (تشغيل)** بالضغط على ◄ **يسار/ يمين** ► (يسار/يمين) بجهاز الإسقاط أو remote control (جهاز التحكم عن بعد). عندئذ، تظهر رسالة تأكيد. اضغط على **Auto (تلقائي)**. We recommend you use the High Altitude Mode by selecting On when your environment is higher than 3000 feet, or is hotter than 40°C. Do you want to turn on High Altitude Mode? Yes Auto No عند تشغيل جهاز الإسقاط في المرة التالية، ستظهر الرسالة التالية للتذكير ببدء التشغيل. Current Status High Altitude Mode On This mode is used for protecting projector from extreme environment and may cause high fan speed. التشغيل في "High Altitude Mode" (وضع ارتفاع عال) قد يؤدي إلى ارتفاع صوت التشغيل نتيجة زيادة سرعة المراوح اللازمة لتحسين أداء تبريد النظام بأكمله. عند استخدام جهاز الإسقاط في ظروف قاسية أخرى غير الظروف السابقة، قد تظهر على الجهاز أعراض إيقاف التشغيل التلقائي المصممة لحماية جهاز الإسقاط من الحرارة الزائدة. وفي مثل هذه الحالات، ينبغي عليك الانتقال إلى وضع High Altitude (ارتفاع عال) لتزول هذه الأعراض. ومع ذلك، لا يعني ما سبق إمكانية تشغيل الجهاز في جميع الظروف القاسية أو الشديدة.
Auto Off (إيقاف تلقائي) (إيقاف تشغيل)	تمكن هذه الوظيفة من إيقاف تشغيل جهاز الإسقاط تلقائياً إذا لم يتم اكتشاف إشارة إدخال بعد فترة زمنية معينة. اضغط على ◄ **يسار/ يمين** ► (يسار/يمين) في جهاز الإسقاط أو جهاز التحكم عن بُعد لضبط المدة قبل إيقاف تشغيل جهاز الإسقاط. تحديد **Off (إيقاف تشغيل)** يعطل هذه الوظيفة.
Economic Mode (الوضع الاقتصادي) (إيقاف تشغيل)	استخدم هذا الوضع للحد من ضوضاء النظام وتقليل استهلاك الطاقة بنسبة ٢٠٪. إذا تم تنشيط هذا الوضع، فإن خرج الإضاءة سوف ينخفض وينتج عن ذلك صور مسقطة أكثر عتمة. **ضبط جهاز الإسقاط على الوضع الاقتصادي يحسن من ميزة الغلق التلقائي بمؤقت المصباح. للمزيد من المعلومات عن كيفية حساب الساعات الإجمالية لتشغيل المصباح، انظر "حساب ساعات تشغيل المصباح" في صفحة ٣٧.**

٥. قائمة المعلومات (Information menu)

توضح هذه القائمة حالة التشغيل الحالية لجهاز الإسقاط.

تتوافر بعض إعدادات ضبط الصورة فقط عند استخدام مصادر إدخال معينة. لا يتم عرض إعدادات الضبط غير المتوفرة على الشاشة.

الوظيفة	الوصف
Source (المصدر)	توضح مصدر الإشارة الحالي.
الدقة	توضح الدقة المحلية لإشارة الإدخال.
Application Mode (وضع التطبيق)	توضح الوضع المحدد في قائمة **Picture (الصورة)**.
Equivalent Lamp Hour (ساعة المصباح المكافئة)	توضح عدد ساعات التشغيل لمصباح جهاز الإسقاط.
System (النظام)	توضح تنسيق نظام إدخال الفيديو، NTSC، SECAM أو PAL.

٦ الصيانة

العناية بجهاز الإسقاط

يحتاج جهاز الإسقاط لقليل من الصيانة. والشيء الوحيد المطلوب إجرائه دائما هو الإبقاء على نظافة العدسة.

لا تقم بإزالة أي جزء من أجزاء الجهاز، فيما عدا المصباح. اتصل بالموزع المعتمد عند الحاجة لاستبدال أي جزء آخر.

تنظيف العدسة

قم بتنظيف العدسة كلما لاحظت وجود قاذورات أو أتربة على السطح.

- استخدم عبوة هواء مضغوط لإزالة الأتربة.
- في حال وجود أوساخ أو غبار، استخدم ورق تنظيف العدسات أو قطعة قماش ناعمة ومبللة مع أحد منظفات العدسات لتنظيف سطح العدسة عن طريق مسحها برفق.

لا تقم بحك العدسة مطلقاً بإحدى المواد الكاشطة.

تنظيف الهيكل الخارجي لجهاز الإسقاط

قبل أن تقوم بتنظيف الهيكل الخارجي، أغلق جهاز الإسقاط مستخدماً طريقة الغلق المناسبة كما هو مشروح في "الإغلاق" في صفحة ٢٦، ثم افصل كبل الطاقة.

- لإزالة الغبار أو التراب، امسح الهيكل الخارجي بقطعة القماش المخصصة للتنظيف المرفقة مع الجهاز.
- لإزالة قاذورات ملتصقة أو أصباغ، بلل قطعة من القماش الناعم بالماء مع مطهر متعادل. بعد ذلك، قم بمسح الهيكل الخارجي.

لا تستخدم الشمع أو الكحول أو البنزين أو مزيل البقع أو أي مطهر كيميائي لتنظيف الهيكل الخارجي لجهاز الإسقاط. فقد يلحق ذلك تلفاً بالهيكل الخارجي لجهاز الإسقاط.

تخزين جهاز الإسقاط

عند الحاجة إلى تخزين جهاز الإسقاط لفترة طويلة من الوقت، يرجى الالتزام بالإرشادات التالية:

- التأكد من أن حرارة ورطوبة مكان التخزين ضمن النطاق الموصى به لجهاز الإسقاط. برجاء الرجوع إلى "المواصفات " في صفحة ٤٥ أو استشارة الموزع المعتمد بخصوص النطاق المتاح للاستخدام.
- إدخال قدمي الضبط إلى أماكنها الافتراضية.
- إخراج البطاريات من جهاز التحكم عن بعد.
- وضع جهاز الإسقاط داخل العبوة الأصلية أو عبوة مكافئة.

نقل جهاز الإسقاط

يوصى بشحن جهاز الإسقاط داخل عبوته الأصلية أو عبوة مكافئة. عندما تحمل جهاز الإسقاط بنفسك ، برجاء استخدام العبوة الأصلية أو حقيبة الحمل الملساء التي تم تزويدك بها.

معلومات حول المصباح

حساب ساعات تشغيل المصباح

عندما يكون جهاز الإسقاط في وضع التشغيل، يتم حساب فترة استخدام المصباح (بالساعات) تلقائياً عن طريق المؤقت المدمج. طريقة حساب ساعات تشغيل المصباح المكافئة هي كما يلي:

إجمالي ساعات تشغيل المصباح (المكافئ)

= ٤/٣ (عدد الساعات المستهلكة في الوضع الاقتصادي) + ١ (عدد الساعات المستهلكة في الوضع العادي)

انظر "Economic Mode (الوضع الاقتصادي) (إيقاف تشغيل)" في صفحة ٣٤ لمزيد من المعلومات عن الوضع الاقتصادي.

يتم حساب ساعات تشغيل المصباح في الوضع الاقتصادي بما يساوي ٣/٤ من ساعات تشغيله في الوضع العادي. حيث أن استخدام جهاز الإسقاط في الوضع الاقتصادي يساعد على تمديد ساعات التشغيل بمقدار ٣/١.

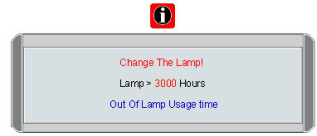
رسالة تحذير

عندما يضيء **Lamp indicator (مؤشر المصباح)** باللون الأحمر أو تظهر الرسالة التي تشير إلى حلول وقت استبدال المصباح، يرجى تركيب مصباح جديد أو الاتصال بالموزع المعتمد. قد يتسبب المصباح القديم في تشغيل جهاز الإسقاط بشكل سيئ وفي بعض الحالات قد ينفجر المصباح.

للمزيد من المعلومات المفصلة عن التحذيرات الخاصة بجهاز الإسقاط، برجاء الرجوع إلى "مؤشرات " في صفحة ٤١.

سيضيء كلا من Lamp indicator light (ضوء مؤشر المصباح) و Temperature warning light (مصباح تحذير زيادة الحرارة)، إذا ارتفعت درجة حرارة المصباح بدرجة كبيرة. قم بإيقاف تشغيل جهاز الإسقاط ودع الجهاز يبرد لمدة ٤٥ دقيقة. إذا استمرت إضاءة Lamp (المصباح) أو Temp indicator (مؤشر درجة الحرارة) بعد تشغيل الجهاز مرة ثانية، يرجى الاتصال بالموزع المعتمد.

سيقوم تحذير المصباح التالي بتذكيرك بحالة المصباح.

الرسالة	الحالة
	تم تشغيل المصباح لمدة ٢٨٠٠ ساعة. قم بتركيب مصباح جديد لتحسين الأداء. إذا تم تشغيل جهاز الإسقاط بشكل طبيعي باستخدام "Economic Mode" "الوضع الاقتصادي" المحدد (انظر "Economic Mode (الوضع الاقتصادي) (إيقاف تشغيل)" في صفحة ٣٤)، يمكنك الاستمرار في تشغيل جهاز الإسقاط حتى تظهر رسالة تحذير تشغيل المصباح لمدة ٢٩٥٠ ساعة.
	تم تشغيل المصباح لمدة ٢٩٥٠ ساعة. ينبغي تركيب مصباح جديد لتجنب عدم الملائمة عند استهلاك جهاز الإسقاط لوقت المصباح.
	تم تشغيل المصباح لمدة ٣٠٠٠ ساعة. ينبغي تركيب مصباح جديد لتجنب إيقاف التشغيل غير المناسب عند استهلاك جهاز الإسقاط لوقت المصباح. يوصى بشدة باستبدال المصباح في هذه المرحلة. المصباح هو سلعة قابلة للاستهلاك. عندما تطول مدة الاستخدام، يتضاءل سطوع المصباح تدريجياً. وهذا تصرّف عادي بالنسبة للمصباح. ويمكنك استبدال المصباح في أي وقت تلاحظ فيه أن مستوى السطوع قد تضاءل بشكل ملحوظ. يجب استبدال المصباح بعد استخدامه لمدة ٣٠٠٠ ساعة إذا لم يتم استبداله قبل ذلك.

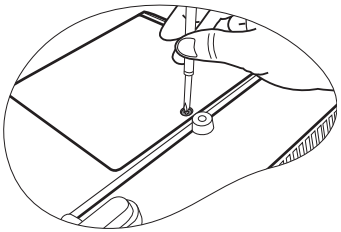
	إذا ظهرت رسالة التحذير، فسيتم غلق جهاز الإسقاط خلال ٤٠ ثانية. يلزم استبدال المصباح قبل تشغيل جهاز الإسقاط بطريقة طبيعية.

استبدال المصباح

- ⚠ **لتقليل خطر وقوع صدمة كهربائية، قم دائماً بإيقاف تشغيل جهاز الإسقاط ، ثم فصل كبل الطاقة قبل تغيير المصباح.**
- **لتقليل أخطار حدوث حرائق بالغة، اسمح لجهاز الإسقاط بأن يبرد لمدة ٤٥ دقيقة قبل استبدال المصباح.**
- **لتقليل أخطار حدوث إصابات بالأصابع وتلف للمكونات الداخلية، انتبه عند إزالة زجاج المصباح المنشطر لقطع صغيرة.**
- **لتقليل أخطار حدوث إصابات بالأصابع و/أو جودة الصورة الصادرة من خلال لمس العدسة، لا تلمس حجرة المصباح الفارغة عند إزالة المصباح.**
- **يحتوي هذا المصباح على الزنبق. ينبغي الرجوع للقواعد المحلية الخاصة بالنفايات الخطرة للتخلص من هذا المصباح بطريقة ملائمة.**

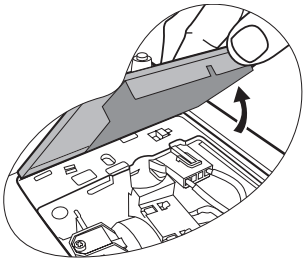
١. قم بإيقاف تشغيل جهاز الإسقاط، ثم فصل كبل الطاقة عن مقبس الحائط . إذا كان المصباح ساخناً، فتجنب الإصابة بالحروق عن طريق الانتظار لمدة ٤٥ دقيقة تقريباً حتى يبرد المصباح.

٢. اقلب جهاز الإسقاط. بعد ذلك، قم بفك المسامير الموجودة في غطاء المصباح.

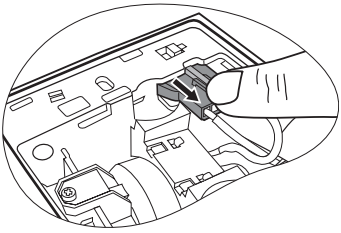


٣. انزع غطاء المصباح من جهاز الإسقاط.

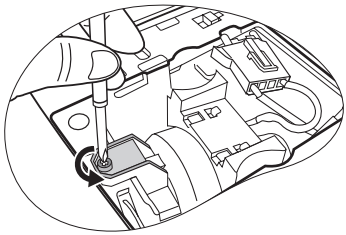
⚠ **لا تقم بتشغيل الجهاز وغطاء المصباح غير موجود في مكانه.**



٤. افصل موصل المصباح من جهاز الإسقاط.

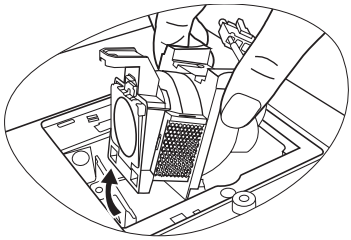


٥. قم بفك المسامير التي تربط المصباح.

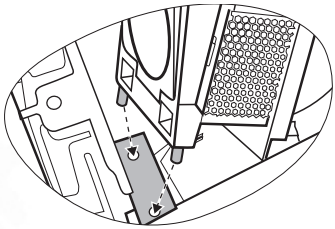


٦. اسحب المصباح خارج جهاز الإسقاط.

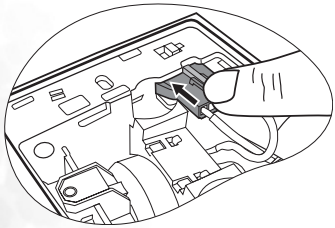
- **قد يؤدي سحب المصباح بسرعة إلى كسره وتناثر الزجاج داخل جهاز الإسقاط.**
- **لا تضع المصباح في أماكن بها رزاز مياه، أو أماكن يمكن للأطفال الوصول إليها، أو بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.**
- **لا تدخل يديك في جهاز الإسقاط بعد إزالة المصباح. إذا لامست المكونات الضوئية الداخلية، فقد يؤدي ذلك إلى عدم استواء الصورة المسقطة وتشوهها.**



٧. كما هو موضح في الشكل، قم بتثبيت المصباح الجديد وبمحاذاة المحددين الموجودين في المصباح مع الفتحات الموجودة في جهاز الإسقاط، ثم أدخل المصباح بالكامل إلى داخل جهاز الإسقاط.

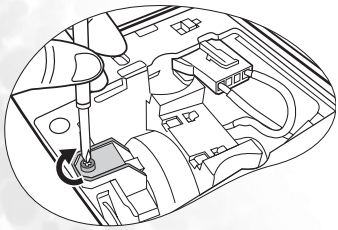


٨. وصل محول المصباح بجهاز الإسقاط.

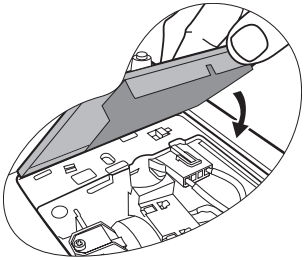


٩. اربط المسامير المثبتة للمصباح.

- **المسامير غير المحكمة قد تسبب اتصال سيئ، مما قد ينتج عنه خلل في التشغيل.**
- **لا تقم بربط المسامير بشكل مبالغ فيه.**

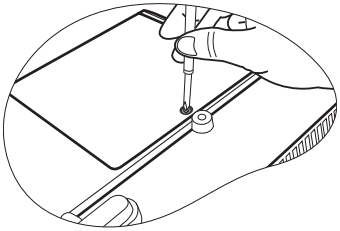


١٠. استبدل غطاء المصباح الموجود في جهاز الإسقاط.



١١. اربط المسامير المثبتة لغطاء المصباح.

- **المسامير غير المحكمة قد تسبب اتصال سيئ، مما قد ينتج عنه خلل في التشغيل.**
- **لا تقم بربط المسامير بشكل مبالغ فيه.**

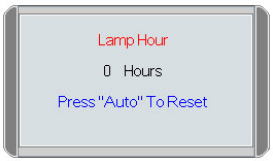


١٢. أعد تشغيل جهاز الإسقاط.

لا تقم بتشغيل الجهاز وغطاء المصباح غير موجود في مكانه.

١٣. إعادة تعيين عداد المصباح

لا تقم باعادة تعيين ساعات التشغيل بدون استبدال المصباح، فقد يتسبب ذلك في حدوث أضرار.



أ. اضغط واستمر في الضغط على زر ▲ **Exit (إنهاء)** الموجود بجهاز الإسقاط لمدة ٥ ثوان لعرض إجمالي عدد ساعات تشغيل المصباح.

ب. اضغط على زر **Auto (تلقائي)** في جهاز الإسقاط أو جهاز التحكم عن بعد لإعادة تعيين ساعات تشغيل المصباح إلى القيمة "٠".

ج. انتظر لمدة ٥ ثوان حتى يتم اختفاء قائمة العرض على الشاشة.

معلومات عن درجة الحرارة

عند إضاءة ضوء تحذير زيادة الحرارة، فهذا يعد تحذير لاحتمال حدوث إحدى المشاكل التالية:

١. ارتفاع درجة الحرارة الداخلية بشدة.

٢. المراوح لا تعمل.

قم بإيقاف تشغيل جهاز الإسقاط واتصل بمتخصصي الصيانة المؤهلين لتقديم مزيد من المساعدة. لمزيد من المعلومات المفصلة، برجاء الرجوع إلى "مؤشرات" في صفحة ٤١.

مؤشرات

الرسم التوضيحي

- **Blank- (فارغ)**: المصباح مطفأ
- : المصباح يومض
- : المصباح قيد التشغيل
- O : ضوء باللون البرتقالي
- R : ضوء باللون الأحمر
- G : ضوء باللون الأخضر

الضوء			الحالة والوصف
الطاقة	الحرارة	المصباح	
حالات الطاقة			
O	-	-	وضع الاستعداد.
G	-	-	يومض **Power indicator light (ضوء مؤشر الطاقة)** أثناء بدء تشغيل الجهاز.
G	-	-	ظروف التشغيل العادية.
O	-	-	١. يحتاج جهاز الإسقاط إلى ٩٠ ثانية ليبرد حيث تم إيقاف تشغيله بشكل غير طبيعي بدون عملية التبريد العادية. **أو** ٢. يحتاج جهاز الإسقاط إلى ٩٠ ثانية ليبرد بعد إيقاف التشغيل.
O	-	-	تم إيقاف تشغيل جهاز الإسقاط تلقائياً. عند محاولة إعادة تشغيل جهاز الإسقاط، سيتم إيقاف التشغيل ثانية. الرجاء الاتصال بالموزع المعتمد للمساعدة.

الضوء			الحالة والوصف
الطاقة	الحرارة	المصباح	
حالات المصباح			
O	-	R	تم إيقاف تشغيل جهاز الإسقاط تلقائياً. عند محاولة إعادة تشغيل جهاز الإسقاط، سيتم إيقاف التشغيل ثانية. الرجاء الاتصال بالموزع المعتمد للمساعدة.
-	-	R	١. يحتاج جهاز الإسقاط إلى ٩٠ ثانية حتى يبرد. **أو** ٢. الرجاء الاتصال بالموزع المعتمد للمساعدة.

الضوء			الحالة والوصف
الطا قة	الحر ارة	المصباح	
حالات درجة الحرارة			
-	R	-	تم إيقاف تشغيل جهاز الإسقاط تلقائياً. عند محاولة إعادة تشغيل جهاز الإسقاط، سيتم إيقاف التشغيل ثانية. الرجاء الاتصال بالموزع المعتمد للمساعدة.
-	R	R	
-	R	G	
R	R	R	
G	R	R	
O	R	R	
-	G	R	

توضع تعليمات السلامة لتثبيت جهاز الإسقاط BenQ الخاص بك في السقف

إننا نرغب في أن تحظى بتجربة رائعة باستخدام جهاز الإسقاط من BenQ، لذا فنحن نحتاج إلى جذب انتباهك إلى هذه الأمور المتعلقة بالسلامة لمنع وقوع أضارا للأشخاص والممتلكات.

إذا كنت تريد تعليق جهاز الإسقاط الخاص بك في السقف، فإننا ننصحك بشدة أن تستخدم المجموعة المناسبة لتركيب جهاز الإسقاط BenQ وأن تتأكد من تثبيته بطريقة آمنة ومحكمة.

إذا لم تستخدم مجموعة تركيب جهاز الإسقاط BenQ، فهناك خطر محتمل بوقوع جهاز الإسقاط من السقف بسبب التثبيت الخاطئ وذلك من خلال استخدام مسامير بمقاس أو طول غير صحيح.

يمكنك شراء مجموعة تركيب جهاز الإسقاط BenQ في السقف من المكان الذي اشتريت منه جهاز الإسقاط الخاص بك. كما توصيك شركة BenQ أيضاً بشراء كبل أمان متوافق مع قفل Kensington وإحكام توصيله بكل من فتحة قفل Kensington الموجودة في جهاز الإسقاط وقاعدة رف التركيب على السقف. سيؤدي هذا الدور الثانوي في تثبيت جهاز الإسقاط الذي يمكن أن يصبح تركيبه في رف التركيب غير محكم.

٧ استكشاف الأخطاء وإصلاحها

ⓘ جهاز الإسقاط لا يقبل التشغيل.

السبب	العلاج
لا توجد كهرباء في كبل الطاقة.	قم بتوصيل طرف كبل الطاقة في مقبس التيار المتردد على جهاز الإسقاط، وقم بتوصيل طرف كبل الطاقة الآخر في مقبس الطاقة. في حالة وجود مفتاح في مخرج الطاقة، تأكد من أنه في وضع التشغيل.
محاولة تشغيل جهاز الإسقاط مرة أخرى أثناء عملية التبريد.	انتظر حتى انتهاء عملية التبريد.

ⓘ لا توجد صورة

السبب	العلاج
مصدر الفيديو لم يتم تشغيله، أو غير موصل بشكل صحيح.	قم بتشغيل مصدر الفيديو وتأكد من توصيل كبل الإشارة بشكل صحيح.
جهاز الإسقاط غير موصل بجهاز مصدر الإدخال بشكل صحيح.	افحص الوصلات.
لم يتم تحديد إشارة الإدخال بشكل صحيح.	حدد إشارة الإدخال الصحيحة باستخدام مفتاح **Source (المصدر)** على جهاز الإسقاط أو remote control (جهاز التحكم عن بعد).
غطاء العدسة غير مركب بالعدسة.	انزع غطاء العدسة.

ⓘ الصورة مشوشة

السبب	العلاج
لم يتم ضبط عدسة الإسقاط بشكل صحيح.	اضبط بؤرة العدسة باستخدام عجلة البؤرة.
جهاز الإسقاط والشاشة على محاذاة غير صحيحة.	اضبط زاوية الإسقاط والاتجاه بالإضافة إلى الارتفاع، إذا لزم الأمر.
غطاء العدسة غير مركب بالعدسة.	انزع غطاء العدسة.

ⓘ جهاز التحكم عن بعد لا يعمل

السبب	العلاج
نفدت طاقة البطارية.	استبدل البطارية بأخرى جديدة.
يوجد حائل بين جهاز التحكم عن بعد وجهاز الإسقاط.	قم بإزالة الحائل.
جهاز التحكم عن بعد بعيد جداً عن جهاز الإسقاط.	قف على مسافة ٦ متر من جهاز الإسقاط (١٩,٥ قدم).

٨ المواصفات

مواصفات جهاز الإسقاط

جميع المواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

عامة

اسم المنتج	جهاز الإسقاط الرقمي
اسم الموديل	MP610

الضوئية

الدقة	800 x 600 SVGA
نظام العرض	1-CHIP DMD
البعد البؤري/الرقم	F=2.6 إلى 2.77، f= 20.4 إلى 23.5 مم
المصباح	مصباح ٢٠٠ وات

الكهربائية

مصدر الطاقة	تيار ثابت ٢٤٠-١٠٠ فولت، ١,٥ أمبير - ٣,٢ أمبير، ٥٠/ ٦٠ هرتز (أوتوماتيكي)
استهلاك الطاقة	٢٨٥ وات (الحد الأقصى)

ميكانيكية

وحدة قياس	٢٨٤ مم (العرض) x ٩٤ مم (الارتفاع) x ٢٣١ مم (العمق)
الوزن	٦ رطل (٢,٧٢٤ كجم)

أطراف الإدخال

إدخال الكمبيوتر الشخصي	
إدخال RGB	D-sub 15- سن (أنثى) x ١
إدخال إشارات الفيديو	
S-VIDEO	Mini DIN 4-pin port x 1
VIDEO	مقبس x1 RCA
إدخال إشارات HDTV	Component RCA <--> D-sub مقبس x3، خلال مدخل RGB
إدخال إشارة الصوت	
مقبس صوت	منفذ المقبس الصغير الاستريو

الإخراج

إخراج RGB	D-sub 15-سن (أنثى) x ١
موصل ماوس USB	A/B series x 1
السماعة	(أحادي مختلط) ٢ وات x ١

المتطلبات البيئية

درجة حرارة التشغيل	٠ درجة مئوية - ٤٠ درجة مئوية عند مستوى البحر
الرطوبة النسبية عند التشغيل	١٠٪ - ٩٠٪ (بدون تكثف)
ارتفاع التشغيل	• ٠–٣٠٠٠ قدم عند ٠° مئوية –٤٠° مئوية • ٣٠٠٠–٦٠٠٠ قدم عند ٠° مئوية –٣٠° مئوية • ٦٠٠٠–١٠٠٠٠ قدم عند ٠° مئوية –٢٣° مئوية

جدول التوقيت

التوقيت المدعوم لإدخال الكمبيوتر الشخصي

الدقة	التردد الأفقي (كيلو هرتز)	التردد الرأسي (هرتز)	تردد النقاط الضوئية (بكسل) (ميجا هرتز)	الوضع
٦٤٠ x ٤٠٠	٣١,٤٧	٧٠,٠٨٩	٢٥,١٧٦	640 x 400_70
٦٤٠ x ٤٨٠	٣١,٤٦٩	٥٩,٩٤٠	٢٥,١٧٥	VGA_60
	٣٧,٨٦١	٧٢,٨٠٩	٣١,٥٠٠	VGA_72
	٣٧,٥٠٠	٧٥,٠٠٠	٣١,٥٠٠	VGA_75
	٤٣,٢٦٩	٨٥,٠٠٨	٣٦,٠٠٠	VGA_85
٨٠٠ x ٦٠٠	٣٧,٨٧٩	٦٠,٣١٧	٤٠,٠٠٠	SVGA_60
	٤٨,٠٧٧	٧٢,١٨٨	٥٠,٠٠٠	SVGA_72
	٤٦,٨٧٥	٧٥,٠٠٠	٤٩,٥٠٠	SVGA_75
	٥٣,٦٧٤	٨٥,٠٦١	٥٦,٢٥٠	SVGA_85
١٠٢٤ x ٧٦٨	٤٨,٣٦٣	٦٠,٠٠٤	٦٥,٠٠٠	XGA_60
	٥٦,٤٧٦	٧٠,٠٦٩	٧٥,٠٠٠	XGA_70
	٦٠,٠٢٣	٧٥,٠٢٩	٧٨,٧٥٠	XGA_75
	٦٨,٦٦٧	٨٤,٩٩٧	٩٤,٥٠٠	XGA_85
١٢٨٠ x ١٠٢٤	٦٣,٩٨١	٦٠,٠٢٠	١٠٨,٠٠٠	SXGA_60

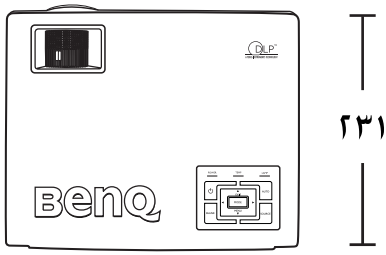
التوقيت المدعوم لإدخال Component-YPbPr

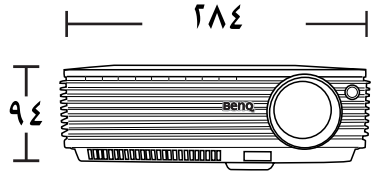
تنسيق الإشارة	التردد الأفقي (كيلو هرتز)	التردد الرأسي (هرتز)
480i (٦٠@525i) هرتز	١٥,٧٣	٥٩,٩٤
480p (٦٠@525p) هرتز	٣١,٤٧	٥٩,٩٤
576i (٥٠@625i) هرتز	١٥,٦٣	٥٠,٠٠
576p (٥٠@625p) هرتز	٣١,٢٥	٥٠,٠٠
720p (٦٠@750p) هرتز	٤٥,٠٠	٦٠,٠٠
720p (٥٠@750p) هرتز	٣٧,٥٠	٥٠,٠٠
1080i (٦٠@1125i) هرتز	٣٣,٧٥	٦٠,٠٠
1080i (٥٠@1125i) هرتز	٢٨,١٣	٥٠,٠٠

التوقيت المدعوم لإدخالات Video وS-Video

وضع Video (فيديو)	التردد الأفقي (كيلو هرتز)	التردد الرأسي (هرتز)	تردد الحامل الفرعي الملون (ميجا هرتز)
NTSC	١٥,٧٣	٦٠	٣,٥٨
PAL	١٥,٦٣	٥٠	٤,٤٣
SECAM	١٥,٦٣	٥٠	٤,٢٥ أو ٤,٤١
PAL-M	١٥,٧٣	٦٠	٣,٥٨
PAL-N	١٥,٦٣	٥٠	٣,٥٨
PAL-60	١٥,٧٣	٦٠	٤,٤٣
NTSC4.43	١٥,٧٣	٦٠	٤,٤٣

الأبعاد





الوحدة: مم

الضمان

الضمان المحدود

تضمن شركة BenQ خلو هذا المنتج من العيوب في المواد والصنع في ظل ظروف الاستخدام والتخزين الطبيعية. يلزم تقديم صك إثبات تاريخ الشراء عند المطالبة بالضمان. عند اكتشاف عيب في الجهاز خلال فترة الضمان، يكون الالتزام الوحيد الذي يقع على عاتق شركة BenQ والذي يمثل العلاج الوحيد الخاص بك هو استبدال أي أجزاء معطوبة (يتضمن ذلك التكلفة "المصنعية"). للحصول على خدمة الضمان، يجب عليك إبلاغ الموزع المعتمد الذي قمت بشراء المنتج منه على الفور بأي عيوب.

هام: سيتم إبطال هذا الضمان في حال إخفاق المستهلك في تشغيل هذا المنتج وفقاً للإرشادات المكتوبة من قبل شركة BenQ ، وعلى وجه الخصوص، يجب أن تكون الرطوبة المحيطة ما بين ١٠٪ و ٩٠ ٪ وأن تكون درجة الحرارة ما بين ٠ و ٤٠ درجة مئوية و أن يكون الارتفاع أقل من ١٠٠٠٠ قدم، مع تجنب تشغيل جهاز الإسقاط في البيئة الترابية. يمنحك هذا الضمان حقوق قانونية معينة، ويحق لك التمتع بحقوق أخرى والتي تختلف من بلد إلى آخر.

لمزيد من المعلومات، برجاء زيارة موقعنا www.BenQ.com.

١٠ البيانات التنظيمية

بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

الفئة B: يقوم هذا الجهاز بتوليد واستخدام وإشعاع طاقة إشارات الراديو، وإذا لم يتم تثبيته واستخدامه بالتوافق مع التعليمات الموضحة فسوف يسبب تشويشًا لإرسال الراديو. مع ذلك، ليس هناك ما يضمن عدم حدوث هذا التشويش عند اتباع أسلوب معين في التثبيت. إذا تسبب الجهاز في حدوث تشويشًا لاستقبال الراديو أو التلفاز، والذي يمكن الحد منه بإغلاق الجهاز ثم تشغيله، يوصى المستخدم بتصحيح هذا التداخل باتباع واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه الهوائي أو تغيير مكانه.
- زيادة المسافة بين الجهاز والريسيفر (جهاز الاستقبال).
- توصيل الجهاز بمنفذ على دائرة كهربائية مختلفة عن تلك التي يتصل بها الريسيفر.
- الاتصال بالموزع المعتمد أو بفني متخصص في الراديو والتلفاز للحصول على المساعدة.

بيان الجمعية الاقتصادية الأوروبية (EEC)

تم اختبار مدى مطابقة هذا الجهاز لشروط EEC/٣٣٦/٨٩ (الجمعية الاقتصادية الأوروبية) الخاصة بـ EMC (التوافق الكهرومغناطيسي)، وتبين استيفائه لهذه الشروط.

بيان MIC (كود العنصر الرئيسي)

أجهزة الفئة (ب) (أجهزة منزلية/أجهزة المعلومات/أجهزة الاتصالات)

وحيث أنه تم تسجيل هذا الجهاز على أن يخضع للتوافق الكهرومغناطيسي لاستخدامه للأغراض المنزلية، فإنه يمكن استخدامه في أية منطقة بما فيها المناطق السكنية.

التوجيه WEEE

التخلص من مخلفات التجهيزات الكهربائية والإلكترونية من قِبل المستخدمين في المنازل في الاتحاد الأوروبي.

يُشير هذا الرمز الموجود على المنتج أو على التغليف إلى أن هذا المنتج لا يمكن التخلص منه مع المخلفات المنزلية. ويجب عليك التخلص من مخلفات التجهيزات بتسليمها إلى برنامج الإعادة المطبّق من أجل إعادة تصنيع التجهيزات الكهربائية والإلكترونية. ولمزيد من المعلومات حول إعادة تصنيع هذه التجهيزات، يُرجى الاتصال بمكتب بلدية المدينة أو المتجر الذي اشتريت تجهيزاتك منه أو خدمة التخلص من المخلفات المنزلية. إن إعادة تصنيع المواد يساعد في الحفاظ على الموارد الطبيعية والتأكد من إعادة تصنيعها بطريقة تحمي صحة الإنسان وتحافظ على البيئة.